

Teyta Diospa Alli Willakininta Yachakushun 5

Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios 5
Série de Estudios Bíblicos quechuas con castellano

5.1/ Angelkuna imanö kayanqanpis yachatsikikuna	3
5.2/ Angelkuna imata rurayanqanpis yachatsikikuna	10
5.3/ Satanáspita y supëkunapita yachatsikikuna.....	22
5.4/ Satanásta pärapunantsikpaq yachatsikikuna	36
5.5/ Mana penqapänantsikpaq yachatsikikuna	50
5.6/ Suerti qatitsikiman y adivinukunaman ëwë mana alli kanqan.....	58

Quechua del Callejón de Huaylas y las Vertientes, Ancash

Asociación Alli Willaqui

Asociación Alli Willaqui
Jirón Caraz 842
Huaraz, Ancash, Perú
RUC: 20530795986

Primera edición, agosto 2021

Série de Estudios Bíblicos:
Teyta Diospa Alli Willak'ininta Yachakushun
(Aprendamos el Mensaje de Dios)

Quechua del Callejón de Huaylas y las Vertientes
Ancash, Perú

Por Mark E. Bean Reeves

Las citas bíblicas en quechua vienen de:
TEYTA DIOSPA WILLAK'ININ

Las Sagradas Escrituras en el quechua hablado en
el Callejón de Huaylas y las Vertientes, Ancash, Perú

Publicado: 2007, 2008, 2019, Liga Bíblica del Perú

Texto: © 2007, 2008, 2019, Wycliffe Bible Translators, Inc., Orlando,
FL 35862-8200 USA (www.Wycliffe.org)

Las citas bíblicas en castellano vienen de la versión Reina-Valera
Revisada (1995).

Miami: Sociedades Bíblicas Unidas, 1998.

Se puede descargar este estudio y otros en:
www.labibliaenquechuaancashyhuanuco.org.

5.1/ Angelkuna imanö kayanqanpis yachatsikikuna

Himnukuna: 23, 51, 68

LECTURA BÍBLICA: APOCALIPSIS 5.11–12

YACHATSIKĪPA QALLANAN

Wakin nunakuna yarpäyan angelkunaqa wanushqa wamrakunapa almankuna kayanqantam. Tsënöllum yarpäyan wamrakuna angelman tikrarir gloriachö Diosta alabar kawayanqanta. Tsënö yarpäyaptinpis manam tsënötsu këkan. Kë yachatsikichö yachakushun angelkuna imanö kayanqanta. Juk yachatsikichönam yachakushun angelkuna imata rurayanqantapis.

1. ¿Pitaq angelkunata kamarqan?

Colosenses 1.16

[Jesucristuwanmi] Teyta Dios kamarqan llapan imëkatapis: ciëluchö kaqkunata, patsachö kaqkunata, rikanqantsikkunata, mana rikanqantsikkunata y ciëluchö llapan poderyuqkunatapis. Llapantapis kamarqan Jesucristuwanmi y pëpa makinchö kananpaqmi.

5.1 Cómo son los ángeles

LECTURA BÍBLICA: APOCALIPSIS 5.11–12

INTRODUCCIÓN

Algunos piensan que los ángeles son las almas de los niños que han muerto y que trabajan cultivando flores en el cielo. Pero la Biblia no enseña eso. En esta enseñanza vamos a aprender cómo son los ángeles. En la enseñanza siguiente aprenderemos qué hacen.

Käyitsiki: Bibliachö manam nintsu wamrakuna wanukuyaptin alman angelman tikranqanta. Tsëpa rantinqa Teyta Diosnintsik Jesucristuwan angelkunata kamanqantam nikan.

2. Angelkuna ¿imanötaq këkäyan?

San Mateo 22.30

Kawarimurqa manam pipis casakunqanatsu, sinöqa ciëluchö [Teyta Diospa] angelninkunanöllanam kayanqa.

Käyitsiki: Angelkunanö majannaqlla ciëluchö kanantsikpaq Jesucristo nishqa kaptinmi musyantsik angelkuna majannaqlla kayashqanta.

San Lucas 20.35-36

³⁵ Wak vidaman chäyänanpaq akrashqa kaqkunaqa kawarimur mananam casakuyanqanatsu. ³⁶ Tsëchöqa angelkunanö karmi wanuyanqanatsu. Kawaritsimushqa kaptinmi Teyta Diospa wamrankunana kayanqa.

Käyitsiki: Angelkunanö ciëluchö mana wanunantsikpaq Jesucristo nishqa kaptinmi musyantsik angelkuna mana wanuq kayashqanta.

1. ¿Quién creó los ángeles?

Colosenses 1.16

porque en [Jesucristo] fueron creadas todas las cosas, las que hay en los cielos y las que hay en la tierra, visibles e invisibles; sean tronos, sean dominios, sean principados, sean potestades; todo fue creado por medio de él y para él.

Explicación: La Biblia no dice que los niños se convierten en ángeles cuando mueren, sino que Dios creó a los ángeles por medio de Jesucristo.

2. ¿Cómo son los ángeles?

San Mateo 22.30

pues en la resurrección ni se casarán ni se darán en casamiento, sino serán como los ángeles de Dios en el cielo.

Explicación: Los ángeles no se casan.

3. Angelkunapitapis ¿pitaq mas puëdiq këkan?

Hebreos 1.4

Tsëmi Teyta Diospa Tsurin Jesucristo llapan angelkunapitapis mas puëdiq këkan. Tsënöllum shutinpis angelkunapa shutinpita mas respetashqa këkan.

4. ¿Ëka angelkunataq këkäyan?

Apocalipsis 5.11a

Tsëpitanam rikarqä yupëtapis mana puëdipaq atska angelkuna Achkasta alabëkäyaqta.

Käyitsiki: Achkasqa Jesucristum këkan.

5. Mana rikashqapis ¿angelkuna kë patsachö këkantsuraq?

2 Reyes 6.15–17

¹⁵ Waränin qoyanam Eliseupa sirwiqnin waqtapa yarqushqanchö rikëkurqan tsëtsika soldädukuna markata tumariq jarkarëkäyaqta. Tsë soldädukunaqa cawallun montashqa y carrëtankunawanmi këkäyarqan. Tsëta rikëkurmi Eliseuta kënö nirqan: “¿Imanötaq këkullantsik, tëtë! ¿Imatataq kanan rurashun!”
¹⁶ Tsënö niptinmi Eliseo kënö nirqan: “Pëkunata ama mantsëtsu. Teyta Dios kachamushqan angelkunam pëkunapa soldädunkunapitapis mas atskaq këkäyan”. ¹⁷ Tsënö nirirmi Teyta

San Lucas 20.35–36

35 pero los que son tenidos por dignos de alcanzar aquel siglo y la resurrección de entre los muertos, ni se casan ni se dan en casamiento, 36 porque ya no pueden morir, pues son iguales a los ángeles, y son hijos de Dios al ser hijos de la resurrección.

Explicación: Los ángeles nunca mueren.

3. ¿Quién es superior a los ángeles?

Hebreos 1.3b–4

...[Jesucristo] se sentó a la diestra de la Majestad en las alturas, 4 hecho tanto superior a los ángeles cuanto que heredó más excelente nombre que ellos.

Diosta Eliseo mañakur nirqan: “TEYTA DIOS, sirwimaqnita yanapëkullë kachamushqëki angelkunata rikänanpaq”. Tsënö mañakuptinmi Eliseupa sirwiqninta TEYTA DIOS rikëkatsirqan tsëtsika angelkunata. Tsë angelkuna cawallunkunawan y imëka nina rawrëkaqnö carrëtankunawan jirkachö Eliseuta chöpirëkaqtam rikëkurqan.

Käyitsiki: Mana rikashqapis atska angelkunam kë patsachö këkäyan.

6. Jesús pamparanqan kaqman chärir ángel ¿imanötaq rikakurqan?

San Mateo 28.2-3

² Ëwëkäyaptinmi Teyta Dios kachamushqan ángel ciëlupita urämuptin patsa alläpa kuyurqan. Jesús pamparashqan sepultüraman chärirmi tsaparaq rumita witratsir jananman tákurirqan. ³ Tsë ángel relampagupa aktsinnöran tillapyäkurqan. Ratashninpis rajunö yulaqmi karqan.

7. Tsë angelta rikëkur ¿imanötaq soldädukuna tkrariyarqan?

San Mateo 28.4

Angelta rikëkurmi soldädukuna alläpa mantsakëwan karkaryëkar wanushqanö quedariyarqan.

4. ¿Cuántos ángeles hay?

Apocalipsis 5.11

Miré, y oí la voz de muchos ángeles alrededor del trono, de los seres vivientes y de los ancianos. Su número era millones de millones,

5. Aunque no los vemos, ¿hay ángeles en esta tierra?

2 Reyes 6.15-17

15 El criado que servía al varón de Dios se levantó de mañana y salió. Al ver que el ejército tenía sitiada la ciudad, con gente de a caballo y carros, dijo a Eliseo: —¡Ah, señor mío! ¿qué haremos? 16 Eliseo respondió: —No tengas miedo, porque más son los que están con nosotros que los que están con ellos. 17 Y oró Eliseo, diciendo: «Te ruego, Jehová, que abras sus ojos para que vea». Jehová abrió entonces los ojos del criado, y este vio que el monte estaba lleno de gente de a caballo y de carros de fuego alrededor de Eliseo.

8. Mana musyarnin nunakuna ¿pitataq posadakëkatsiyarqan?

Hebreos 13.2

Tsënölla wayikiman posadakuq pi chämuptinpis kushishqalla posadatsiyanki. Tsënö posadatsiyashqanchömi wakin nunakuna mana musyashpa angelkunatapis posadatsiyarqan.

Käyitsiki: Abësis angelkuna tillapyäkikaqnöraqshi atsikyan y ratashninpis rajunö yulaqshi këkan. Tsënö këkarpiis höraqa angelkuna nunanöllash tikrakurin. Nunanölla tikrakuriptinmi nuna cuentata qokuntsu ángel kanqanta.

9. Juk nunallapis jutsankunata jaqirir Teyta Dios munanqannö kawaptin ¿pikunataq kushikuyan?

San Lucas 15.10

Tsënöllum juk nunallapis jutsankunata jaqirir Teyta Dios munanqannö kawaptinqa Diospa angelninkunapis alläpa kushikuyan.

Explicación: Cuando habla de gente de a caballo y de carros de fuego, habla de ángeles. Entonces, aunque no podemos verlos, hay ángeles a nuestro alrededor.

6. Cuando llegó al sepulcro de Jesús, ¿cómo era el aspecto del ángel?

San Mateo 28.2-3

2 De pronto hubo un gran terremoto, porque un ángel del Señor descendió del cielo y, acercándose, removió la piedra y se sentó sobre ella. 3 Su aspecto era como un relámpago, y su vestido blanco como la nieve.

7. ¿Cómo quedaron los soldados cuando vieron al ángel?

San Mateo 28.4

De miedo de él, los guardas temblaron y se quedaron como muertos.

8. ¿A quiénes hospedaron algunos sin saberlo?

Hebreos 13.2

No os olvidéis de la hospitalidad, porque por ella algunos, sin saberlo, hospedaron ángeles.

Explicación: A veces el aspecto de los ángeles es como un relámpago y sus vestidos son blancos como la nieve, pero a veces los ángeles se ven como un hombre normal. Cuando se aparecen como un hombre, la gente no se da cuenta de que son ángeles.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANTSIKTA:

1. Yachakurquntsik Jesucristuwan Teyta Diosnintsik angelkunata kamanqantam (Colosenses 1.16).
2. Yachakurquntsik angelkuna mana wanuq kayanqantam (San Lucas 20.36).
3. Yachakurquntsik angelkunapita Jesucristo mas poderyuq kanqantam (Hebreos 1.4).
4. Yachakurquntsik angelkuna atskaq kayanqantam (Apocalipsis 5.11).
5. Yachakurquntsik mana rikashqapis angelkuna kë patsachö kayanqantam (2 Reyes 6.15–17).
6. Yachakurquntsik ángel abësis tillapyäkikaqnöraq atsikyanqanta y ratashninpis rajunöraq yulaq kanqantam (San Mateo 28.2–3).
7. Yachakurquntsik ángel abësis nunanö tikrakurinqantam (Hebreos 13.2).
8. Yachakurquntsik juk nunallapis jutsankunata jaqiriptin Diospa angelninkuna alläpa kushikuyanqantam (San Lucas 15.10).

9. Cuando un pecador se arrepiente, ¿quiénes se gozan?

San Lucas 15.10

Así os digo que hay gozo delante de los ángeles de Dios por un pecador que se arrepiente.

REPASO:

1. Hemos aprendido que Dios creó a los ángeles por medio de Jesucristo (Colosenses 1.16).
2. Hemos aprendido que los ángeles no mueren (San Lucas 20.36).
3. Hemos aprendido que Jesucristo es superior a los ángeles (Hebreos 1.4).
4. Hemos aprendido que hay miles de millones de ángeles (Apocalipsis 5.11).
5. Hemos aprendido que, aunque no los podemos ver, hay ángeles a nuestro alrededor (2 Reyes 6.15–17).
6. Hemos aprendido que a veces el aspecto de un ángel es como un relámpago y que puede tener vestido blanco como la nieve (San Mateo 28.2–3).

YACHAKUNANTSIKPAQ KAQ TEXTU: SAN LUCAS 15.10

Tsënöllam juk nunallapis jutsankunata jaqirir Teyta Dios munanqannö kawaptinqa Diospa angelninkunapis alläpa kushikuyan.

YARPAKACHÄNANTSIKPAQ Y DIOSTA MAÑAKUNANTSIKPAQ:

Mana rikakuq këkarpis angelkuna kë patsachö y ciëluchöpis këkäyanqantam Bibliachö nimantsik. Angelkuna poderyuq këkäyaptinpis Jesucristuqa pëkunapita mas poderyuqmi këkan.

San Lucas 15.10 yachakushqëki textuta juk papelman qellqanki.

7. Hemos aprendido que a veces un ángel se ve como un hombre normal (Hebreos 13.2).
8. Hemos aprendido que cuando un pecador se arrepiente, los ángeles se gozan (San Lucas 15.10).

TEXTO PARA MEMORIZAR: SAN LUCAS 15.10

Así os digo que hay gozo delante de los ángeles de Dios por un pecador que se arrepiente.

PARA PENSAR Y ORAR:

Aunque no los vemos, la Biblia dice que en la tierra y en el cielo hay muchos ángeles. Aunque los ángeles tienen poder, Jesucristo es superior a todos.

Escriba de memoria las palabras de San Lucas 15.10.

5.2/ Angelkuna imata rurayanqanpis yachatsikikuna

Himnukuna: 23, 101, 135

LECTURA BÍBLICA: HECHOS 12.6–10

YACHATSIKĪPA QALLANAN

Wakin nunakuna manam musyayantsu angelkuna imata rurëkäyanqantapis. Angelkunaqa manam gloriachö wëtakunata muruyantsu, sinöqa Teyta Diosnintsik ninqankunatam rurayan.

Kë yachatsikichö yachakushun:

- I. Teyta Diosta angelkuna alabayanqanta,
- II. Imapis pasakunanpaq kaqkunata angelkuna willakuyanqanta,
- III. Nuna imata rurananpaq kaqta angelkuna mandayanqanta,
- IV. Dios munanqannö kawakuqkunata angelkuna täpayanqanta,
- V. Dios mandaptin angelkuna nunakunata castigayanqanta,
- VI. Angelkuna apakamänantsikpaq kanqanta.

5.2 Qué hacen los ángeles

LECTURA BÍBLICA: HECHOS 12.6–10

INTRODUCCIÓN

Algunos no saben qué hacen los ángeles. Ellos no cultivan flores en el cielo, sino que cumplen los mandatos de Dios. En esta enseñanza vamos a aprender que: (1) los ángeles alaban a Dios, (2) los ángeles anuncian lo que va a pasar, (3) los ángeles ordenan a los hombres lo que deben hacer, (4) los ángeles ayudan a los creyentes, (5) los ángeles castigan a la gente y (6) los ángeles nos van a recoger.

I. LOS ÁNGELES ALABAN A DIOS

1. ¿A quién alaban los ángeles en el cielo?

Apocalipsis 5.11-12

11 Miré, y oí la voz de muchos ángeles alrededor del trono, de los seres vivientes y de los ancianos. Su número era millones de millones, 12 y decían a gran voz: «El Cordero que fue inmolado es digno de tomar el poder, las riquezas, la sabiduría, la fortaleza, la honra, la gloria y la alabanza».

I. TEYTA DIOSTA ANGELKUNA ALABAYANQAN

1. Ciëluchö ¿pitataq angelkuna alabayan?

Apocalipsis 5.11-12

¹¹ Tsëpitanam rikarqä yupëtapis mana puëdipaq atska angelkuna Achkasta alabëkäyaqta. Pëkunam trönupa nöpanchö, chusku kawëkaqkunapa nöpanchö y ishkë chunka chusku (24) anciänukunapa nöpanchö alabar ¹² qaparipa kënö niyarqan: “¿Nunakuna rëkur wanutsiyashqan Achkasqa llapanpiq mas puëdiqmi!
¿Pëmi llapan kamashqankunapapis duëñun këkan!
¿Pënöqa manam pipis yachaq kantsu!
¿Llapan kawaqkuna pëta imëpis alabëkulläyätsun!”

Käyitsiki: Kë textuchö Achkaspaq parlarqa Jesucristupaqmi parlëkan.

2. Jesús yurikuptin ¿pitataq angelkuna alabayarqan?

San Lucas 2.12-14

¹² Kë willayashqaq rasunpa kanqanta musyayänëkipaqmi kanan ëwar watakunapa mikukuyänanchö llullu wamrata ayuwan wankushqa iskarëkaqta tariyanki”. ¹³ Ángel tsënö nikaptinnam juklla atskaq angelkuna yurirkur Teyta Diosta alabarnin kënö niyarqan:
¹⁴ “¿Ciëluchö kaqkuna Teyta Diosta alabëkulläyätsun!
¿Kë patsachöpis Teyta Dios ankupashqan kaqkuna alli pasakichöna këkulläyätsun!”

Explicación: El Cordero es Jesucristo.

2. Cuando Jesucristo nació, ¿a quién alabaron los ángeles?

San Lucas 2.12-14

¹² Esto os servirá de señal: hallaréis al niño envuelto en pañales, acostado en un pesebre. ¹³ Repentinamente apareció con el ángel una multitud de las huestes celestiales, que alababan a Dios y decían: ¹⁴ «¡Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres!».

II. IMAPIS PASAKUNANPAQ KAQKUNATA ANGELKUNA WILLAKUYANQAN

1. Zacaríasta yuripikur ¿ima nishpataq ángel parlaparqan?

San Lucas 1.13

Angelnam nirqan: “Zacarías, ama mantsakëtsu. Teyta Dios wiyashqam mañakunqëkikunata. Warmiki Elisabetmi qeshpikunqa ollqu tsurikita. Pëpa shutinmi churanki Juanta. ...”.

2. Maríata ángel ¿imatataq willarqan?

San Lucas 1.28-31

²⁸ Angelnam María këkanqanman yurirkur nirqan: “¿Kushiki, María! ¿Teyta Dios akrashqanmi kanki! Pëmi qamwan këkan. [Wakin warmikunapitapis masmi Teyta Dios kuyashunki]”.

²⁹ Ángel tsënö niptinnam María mantsakar shonqunchö kënö nirqan: “¿Imanirraq tsënö niman?” ³⁰ Angelnam nirqan: “María, ama mantsakëtsu. Teyta Diosmi kuyashurniki akrashurqunki.

³¹ Kananpitam qeshyaqyärinki. Wamrëki yuririptinnam shutin churanki Jesústa.

Käyitsiki: Ama yarpëshuntsu imallatapis willamänantsikpaq Teyta Dios imëpis angelkunatarraq kachamunqanta. Nunata imallatapis willananpaq angelta Teyta Dios abësisllam kachamun.

II. LOS ÁNGELES ANUNCIAN LO QUE VA A PASAR

1. ¿Qué anunció el ángel a Zacarías?

San Lucas 1.13

Pero el ángel le dijo: —Zacarías, no temas, porque tu oración ha sido oída y tu mujer Elisabet dará a luz un hijo, y le pondrás por nombre Juan.

2. ¿Qué anunció el ángel a María?

San Lucas 1.28-31

III. NUNA IMATA RURANANPAQ KAQTA ANGELKUNA MANDAYANQAN

1. Felipita ángel ¿imataq nirqan?

Hechos 8.26

Tsëpitanam Teyta Diospa angelnin Felipita kënö nirqan: “Sur kaq lädupa yarqur Jerusalénpita Gaza markaman ëwaq nänipa ëwë. Tsë nänim chusyaq jirkapa pasëkan”.

2. Corneliuta ángel ¿imataq nirqan?

Hechos 10.3–5

³ Juk junaqnam las tresnö këkaptin Teyta Diospa angelninta revelacionchö rikëkurqan. Tsë angelmi “¿Cornelio!” nirqan.

⁴ Tsëmi alläpa mantsakashqa rikarëkashqanchö “¿imataq këqa, tëtë?” nirqan. Angelnam nirqan: “Mañakushqëkitam Teyta Dios wiyashurqunki. Y waktsakunatapis yanapashqëkitam rikëshurqunki. ⁵ Kananqa Simón shutiyuq nunata pushayämunanpaq Iope markaman kachë. Pëpa juk kaq shutinmi Pedro.

Käyitsiki: Manam cadallatsu angelkuna nunakunata käyitsiyarqan imata rurayänanpaq kaqtapis, sinöqa abësisllam.

28 Entrando el ángel a donde ella estaba, dijo: —¡Salve, muy favorecida! El Señor es contigo; bendita tú entre las mujeres. 29 Pero ella, cuando lo vio, se turbó por sus palabras, y pensaba qué salutación sería esta. 30 Entonces el ángel le dijo: —María, no temas, porque has hallado gracia delante de Dios. 31 Concebirás en tu vientre y darás a luz un hijo, y llamarás su nombre Jesús.

Explicación: No debemos pensar que Dios siempre manda a un ángel para informarnos. En la Biblia Dios envía a los ángeles para anunciar muy pocas veces.

IV. DIOS MUNANQANNÖ KAWAKUQKUNATA ANGELKUNA TÄPAYANQAN

1. Teyta Diosta cäsukuqkunata ¿imapitataq angelnin tsapan?

Salmo 34.7

TEYTA DIOSTA mantsakuqkunataqa angelninmi imapitapis tsapan.

2. Angelkuna imëpis cuidëkashqanta musyar ¿llutatsuraq Jesucristo imatapis rurarqan?

San Mateo 4.5-7

⁵ Tsëpitanam sagrädu Jerusalén markaman Jesústa diablu aparqan. Tsëchönäm templupa mas altunman shëkatsir ⁶ kënö nirqan: “Diospa Tsurin karqa mä këpita jeqarkï. Diospa palabrançhö kënömi qellqarëkan: ‘Angelninkunatam Teyta Dios kachamunqa imapitapis tsapëkuyäshunëkipaq. Pëkunam tsariyäshunki chakikillatapis rumikunachö mana tsaktanëkipaq’”. ⁷ Jesúsnam nirqan: “Jina Teyta Diospa palabrançhö kënömi qellqarëkan: ‘Teyta Diosta ama tentankitsu’ nir”.

Käyitsiki: “Angelkuna imapitapis tsapëmanqam” nishpa noqantsikpis llutata imatapis ama rurashuntsu. Tsëpa rantinqa shumaq tantiyashun imatapis allita ruranantsikpaq.

III. LOS ÁNGELES ORDENAN A LOS HOMBRES LO QUE DEBEN HACER

1. ¿Qué dijo el ángel a Felipe?

Hechos 8.26a

Un ángel del Señor habló a Felipe, diciendo: «Levántate y ve hacia el sur por el camino que desciende de Jerusalén a Gaza, el cual es desierto».

2. ¿Qué dijo el ángel a Cornelio?

Hechos 10.3-5

3 Este vio claramente en una visión, como a la hora novena del día, que un ángel de Dios entraba donde él estaba y le decía: —¡Cornelio! 4 Él, mirándolo fijamente, y atemorizado, dijo: ¿Qué es, Señor? Le dijo: —Tus oraciones y tus limosnas han subido para memoria delante de Dios. 5 Envía, pues, ahora hombres a Jope y haz venir a Simón, el que tiene por sobrenombre Pedro.

3. Apostolkuna carcelchö këkäyaptin ¿imatataq ángel rurarqan?

Hechos 5.19–20

¹⁹ Llawirëkäyaptinmi tsë paqas Teyta Dios kachamushqan ángel carcelpa punkunkunata kicharirqan. Pedrutawan Juanta waqtaman jorqurirnam nirqan: ²⁰ “Templupa patiumman ëwar nunakuna salvakuyänapaq alli willakita willakuyë”.

4. ¿Imapaqtaq angelkunata Teyta Dios kachamun?

Hebreos 1.14

Tsëmi angelkunaqa Teyta Diospa mandäunchö kayan. Pëkunatam Teyta Dios kachamun salvashqa kaqkunata yanapananpaq.

Käyitsiki: Angelkuna yanapamashqapis Bibliachöqa manam willakuntsu nunakuna angelkunata mañakuyanqanta, sinöqa Teyta Diosllatam mañakuyan.

Explicación: En la Biblia los ángeles muy pocas veces dijeron a las personas lo que debían hacer.

IV. LOS ÁNGELES AYUDAN A LOS CREYENTES

1. ¿A quiénes defiende el ángel de Jehová?

Salmo 34.7

El ángel de Jehová acampa alrededor de los que lo temen y los defiende.

2. Sabiendo que Dios iba a mandar a sus ángeles para que lo cuidaran, ¿Jesucristo hizo algo peligroso?

San Mateo 4.5–7

5 Entonces el diablo lo llevó a la santa ciudad, lo puso sobre el pináculo del Templo 6 y le dijo: —Si eres Hijo de Dios, tírate abajo, pues escrito está: “A sus ángeles mandará acerca de ti”, »y »“En sus manos te sostendrán, para que no tropieces con tu pie en piedra”. 7 Jesús le dijo: —Escrito está también: “No tentarás al Señor tu Dios”.

Explicación: Nosotros tampoco debemos hacer cosas peligrosas pensando que los ángeles nos van a proteger. Más bien, debemos pensar bien antes de actuar.

3. Cuando los apóstoles estaban en la cárcel, ¿qué hizo un ángel del Señor?

Hechos 5.19–20

19 Pero un ángel del Señor, abriendo de noche las puertas de la cárcel y sacándolos, dijo: 20 «Id, y puestos en pie en el Templo, anunciad al pueblo todas las palabras de esta vida».

V. DIOS MANDAPTIN ANGELKUNA NUNAKUNATA CASTIGAYANQAN

1. ¿Pitaq Asiria nacionpita ewaq soldadukunata wanikatsirqan?

2 Reyes 19.35

Tsepitanam tsë paqas Asiria soldadukunapa toldunkuna kashqanman ewëkur TEYTA DIOSPA angelnin juk pachak puwaq chunka pitsqa waranqa (185,000) soldadukunata wanikatsirqan. Waränin qoyanam kawëkar quedaq soldadukuna shärir tariyarqan tsëtsika soldädu mayinkuna wanushqa jitarëkaqta.

2. Rey Herodes Dios tukuptin ¿pitaq pëta castigarqan kuru ushëpa wanunanpaq?

Hechos 12.23

Teyta Diosllata adorayënanpaq Herodes mana niptinmi Señor Jesucristo kachamushqan ängel tsë höra castigarqan. Tsëmi Herodesqa kuru ushëpa wanurqan.

4. ¿Para qué envía Dios a los ángeles?

Hebreos 1.14

¿No son todos [los ángeles] espíritus ministradores, enviados para servicio a favor de los que serán herederos de la salvación?

Explicación: Aunque los ángeles nos ayudan, en la Biblia las personas nunca oran a los ángeles, sino solamente a Dios.

V. LOS ÁNGELES CASTIGAN A LA GENTE

1. ¿Quién mató a los asirios en su campamento?

2 Reyes 19.35

Aconteció que aquella misma noche salió el ángel de Jehová y mató en el campamento de los asirios a ciento ochenta y cinco mil hombres. A la hora de levantarse por la mañana, todo era cuerpos de muertos.

2. Cuando el rey Herodes no dio la gloria a Dios, ¿quién lo hirió?

Hechos 12.23

Al momento, un ángel del Señor lo hirió, por cuanto no dio la gloria a Dios; y expiró comido de gusanos.

3. Cornëtata ángel tocaptin ¿ima pasakunqantataq Juan rikarqan?

Apocalipsis 8.7

Punta kaq ángel cornëtata toquëkamuptinmi ninawan yawar takushqa runtu tamyä kē patsaman tamyamurqan. Tsëwanmi cäsi pullan patsa rupar ushakarqan. Tsë runtu tamyä ratanqan kaqqa montipis y qorapis llapanmi ushakäyarqan.

Käyitsiki: Cornëtata qanchis angelkuna toçayämunqa Jesucristo kutimunanpaqna këkaptinmi. Cornëta waqamuptin castigu kë patsaman shamunanpaq kanqanta masta musyanëkipaq leyinki Apocalipsis 8.8–13; 9.1–21; 16.1–17; y 19.11–14.

VI. ANGELKUNA APAKAMÄNANTSIKPAQ KANQAN

1. Kutimunanpaqna këkar ¿imapaqtaq Jesucristo angelninkunata kachamunqa?

San Mateo 24.31

Cornëta fuertipa waqëkuptinmi angelninkunata Nunapa Tsurin kachamunqa akrashqan kaqkunata mëtsëpitapis ëlluyänanpaq.

Käyitsiki: Nunapa Tsurinqa Jesucristum këkan.

3. Cuando el ángel tocó la trompeta, ¿qué pasó?

Apocalipsis 8.7

El primer ángel tocó la trompeta, y hubo granizo y fuego mezclados con sangre que fueron lanzados sobre la tierra. Y se quemó la tercera parte de los árboles, y toda la hierba verde fue quemada.

Explicación: Los siete ángeles van a tocar sus trompetas cuando Jesucristo esté por regresar. Para saber qué castigos vendrán cuando los ángeles toquen sus trompetas, puede leer Apocalipsis 8.8–13; 9.1–21; 16.1–17; y.11–14.

San Mateo 13.41-42

⁴¹ Juiciu junaqchömi angelninkunata Nunapa Tsurin kachamunqa jutsata ruratsiqkunata y jutsa ruraqkunatapis mandakininpita ëllikur ⁴² rawrakıkaq ninaman jitekuyänapaq. Tsëchömi alläpa waqar kirunkunatapis ruchuchütsiyanqa.

Käyitsikı: Jesucristuman markäkuqkunata angelkuna ëlluyanqa Jesucristuwan kayänapaq y mana markäkuqkunatana ëlluyanqa infiernuman jitekuyänapaq.

2. Señornintsik Jesucristo kë patsaman kutimunanpaqna këkaptin ¿pitaq qayakamunqa?

1 Tesalonicenses 4.16

Ciëlupita Jesucristo kutimuptinmi mandakuq ángel qaparipa qayakamunqan y Teyta Diospa cornëtanta tocamushqanpis wiyakamunqa. Tsë höram Jesucristuman markäkıkar wanushqakuna puntata kawariyämunqa.

VI. LOS ÁNGELES NOS VAN A RECOGER

1. Cuando Jesucristo esté por regresar a la tierra, ¿para qué enviará a sus ángeles?

San Mateo 24.31

Enviará sus ángeles con gran voz de trompeta y juntarán a sus escogidos de los cuatro vientos, desde un extremo del cielo hasta el otro.

San Mateo 13.41-42

41 Enviará el Hijo del hombre a sus ángeles, y recogerán de su Reino a todos los que sirven de tropiezo y a los que hacen maldad, 42 y los echarán en el horno de fuego; allí será el lloro y el crujir de dientes.

Explicación: Los ángeles recogerán a los creyentes para estar con Jesucristo, y recogerán a los no creyentes para echarlos al infierno.

2. ¿Con la voz de quién el Señor descenderá del cielo?

1 Tesalonicenses 4.16

El Señor mismo, con voz de mando, con voz de arcángel y con trompeta de Dios, descenderá del cielo. Entonces, los muertos en Cristo resucitarán primero.

3. ¿Piwantaq Jesucristo kutimunqa?

San Mateo 25.31

Nunapa Tsurin chipapëkar santu angelninkunawan shamurmi chipapëkaq trönunman täkuringa.

4. Llutan yachatsikuqkuna ¿imatataq ulikurkur Colosas markachö yachatsikuyarqan?

Colosenses 2.18

Tsënö këkaptinqa ama cäsuyëtsu llutan yachatsikuqkuna manakaqkunata yachatsiyëshuptiki. Pëkuna obligamantsik niyanqankunata cumplinantsikpaqmi y angelkunataraq adoranantsikpaqmi. “Tsëkunata yachatsiyänaqpaq Teyta Diosmi suëñinikunachö revelayämashqa” nirmi ulikikäyan. Tsënö kikinkunapa yarpëninllapita parlarmi alläpa yachaq tukuyan.

Käyitsiki: Noqantsikpis ama yarpëshuntsu angelkunata adoranantsikpaq kanqanta. Angelkunata adoranantsik cuentaqa Teyta Diosnintsikta y Tsurin Jesucristuta adorashun.

3. ¿Con quiénes regresará Jesucristo?

San Mateo 25.31

Cuando el Hijo del hombre venga en su gloria y todos los santos ángeles con él, entonces se sentará en su trono de gloria,

4. ¿Qué enseñaron los falsos maestros en Colosas?

Colosenses 2.18

Que nadie os prive de vuestro premio haciendo alarde de humildad y de dar culto a los ángeles (metiéndose en lo que no ha visto), hinchado de vanidad por su propia mente carnal,

Explicación: No debemos pensar que debemos adorar a los ángeles. Adoremos a Dios y a su Hijo Jesucristo.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANTSIKTA:

1. Yachakurquntsik Teyta Diosnintsikta angelkuna alabayanqantam.
2. Yachakurquntsik imapis pasakunanpaq kaqta angelkuna nunakunata willanqantam.
3. Yachakurquntsik nunakuna imata rurayänanpaq kaqta angelkuna mandayashqanta.
4. Yachakurquntsik Teyta Dios munanqannö kawakuqkunata angelkuna täpayanqantam.
5. Yachakurquntsik Dios mandaptin angelkuna nunakunata castigayanqantam.
6. Yachakurquntsik Jesucristo shamuptin pëman markäkuqkunata angelkuna ëlluyänanpaq kanqantam.

YACHAKUNANTSIKPAQ KAQ TEXTU: HEBREOS 1.14

Tsämi angelkunaqa Teyta Diospa mandädunchö kayan. Pëkunatam Teyta Dios kachamun salvashqa kaqkunata yanapananpaq.

REPASO:

1. Hemos aprendido que los ángeles alaban a Dios.
2. Hemos aprendido que los ángeles anuncian lo que va a pasar.
3. Hemos aprendido que los ángeles ordenan a los hombres lo que deben hacer.
4. Hemos aprendido que los ángeles ayudan a los creyentes.
5. Hemos aprendido que los ángeles castigan a la gente.
6. Hemos aprendido que los ángeles nos van a recoger.

TEXTO PARA MEMORIZAR: HEBREOS 1.14

¿No son todos espíritus ministradores, enviados para servicio a favor de los que serán herederos de la salvación?

YARPAKACHÄNANTSİKPAQ Y DIOSTA MAÑAKUNANTSİKPAQ:

Angelkunataqa Teyta Dios kachamun pëman markäkuqkunata täpayänanpaq y imëkapitapis tsapäyänanpaqmi. Teyta Diosta agradecikushun cuidamänantsikpaq angelkunata kachamunqanpita.

Hebreos 1.14 yachakushqëki textuta juk papelman qellqanki.

PARA PENSAR Y ORAR:

Dios envía a sus ángeles para cuidar y proteger a los creyentes. Demos gracias a Dios que nos cuida.

Escriba de memoria las palabras de Hebreos 1.14.

5.3/ Satanáspita y supëkunapita yachatsikikuna

Himnukuna: 49, 118, 123

LECTURA BÍBLICA: 1 PEDRO 5.8–9

YACHATSIKĪPA QALLANAN

Wakin nunakuna manam käyiyantsu Satanás ni supëkuna imata rurayanqantapis. Tsënö kaptinpis Bibliachöqa atskatam käyitsimantsik Satanáspita.

Tsëmi kë yachatsikichö yachakushun:

- I. Satanás imanö kanqanta,
- II. Jesucristuta mana chaskikur Satanáspa munëninchö nunakuna kayanqanta,
- III. Satanáspita Teyta Diosnintsik cuidëkãmanqantsikta,
- IV. Satanásta y supëkunata Teyta Diosnintsik infiernuman jitarkunanpaq kanqanta.

5.3 Satanás y los demonios

LECTURA BÍBLICA: 1 PEDRO 5.8–9

INTRODUCCIÓN

Algunos no saben cómo son ni qué hacen Satanás y los demonios. Pero la Biblia nos enseña bastante acerca de Satanás. En esta enseñanza vamos a aprender (1) cómo es Satanás, (2) que los que no reciben a Jesucristo viven bajo el poder de Satanás, (3) que Dios nos cuida de Satanás y (4) que Dios va a echar a Satanás y a los demonios al infierno.

I. CÓMO ES SATANÁS

1. ¿Quién creó todo?

Hechos 14.15b

...os anunciamos que de estas vanidades os convirtáis al Dios vivo, que hizo el cielo y la tierra, el mar y todo lo que en ellos hay.

I. SATANÁS IMANÖ KANQAN

1. ¿Pitaq llapantapis kamarqan?

Hechos 14.15b

Shayämurqü manakaq dioskunata jaqirir wiñëpa kawaq Teyta Diostana adorayänëkipaq käyitsiqnikikunam. Pëmi ciëluta, kë patsata, lamarta y llapan imëkatapis kamashqa.

2. Llapanta kamarir ¿imanö kashqantataq Teyta Dios rikarqan?

Génesis 1.31a

Llapan kamanqankuna alläpa alli kanqantam rikarqan.

Käyitsiki: Puntataqa Satanáspis supëkunapis alli angelkunam kayarqan. Alli kamashqa këkarpis munashqanta rurayänanpaq libri karninmi wakin angelkuna Teyta Diospa contran tikrariyarqan. Tsë contran shäriq angelkunaqa supëkunam kayan. Contran shäriq mandakuq angelqa Satanásmi. Satanásqa manam Teyta Diosnötsu poderyuq. Tsënöpis Satanásqa manam Teyta Diosnötsu mëtsëchöpis këkan.

2. Después de crear todo, ¿cómo vio Dios su creación?

Génesis 1.31a

Y vio Dios todo cuanto había hecho, y era bueno en gran manera.

Explicación: En el principio no existía Satanás ni los demonios sino que todos eran ángeles buenos. Aunque Dios los creó buenos, como tenían libertad de hacer lo que querían, algunos ángeles se rebelaron contra Dios. Esos ángeles rebeldes son los demonios. Su jefe es Satanás. Satanás no tiene el mismo poder de Dios ni es omnipresente como Dios.

3. ¿Se puede ver a Satanás y a los demonios?

Efesios 6.12

...porque no tenemos lucha contra sangre y carne, sino contra principados, contra potestades, contra los gobernadores de las tinieblas de este mundo, contra huestes espirituales de maldad en las regiones celestes.

Explicación: Como Satanás y los demonios son espíritus, normalmente no se ven.

3. ¿Satanás y supëkuna rikakuyantsuraq?

Efesios 6.12

Noqantsikqa manam nuna mayintsikwantsu pelyëkantsik, sinöqa puëdiq supëkunawanmi. Pëkunaqa mana rikakuq karpis jinantin patsachömi mana allikunata rurayan.

4. ¿Imakunamantaq Satanásta Bibliachö iwalatsin?

Apocalipsis 12.3

Tsëpitanam ciëluchö rikëkurqä qanchis peqayuyq y chunka waqrayuyq jatun puka dragonta. Tsë peqankunam coronashqa coronashqa këkäyarqan.

Apocalipsis 12.9a

Tsë jatun dragonqa diablu niyashqan Satanásmi. Pëmi jinantinchö nunakunata engañaq unë culebra këkan.

Käyitsiki: Diabluqa Satanáspa juk kaq shutinmi.

4. ¿A qué es comparado Satanás en la Biblia?

Apocalipsis 12.3

Otra señal también apareció en el cielo: un gran dragón escarlata que tenía siete cabezas y diez cuernos, y en sus cabezas tenía siete diademas.

Apocalipsis 12.9a

Y fue lanzado fuera el gran dragón, la serpiente antigua, que se llama Diablo y Satanás, el cual engaña al mundo entero. Fue arrojado a la tierra y sus ángeles fueron arrojados con él.

Explicación: Diablo es otro nombre de Satanás.

1 Pedro 5.8

Sed sobrios y velad, porque vuestro adversario el diablo, como león rugiente, anda alrededor buscando a quien devorar.

2 Corintios 11.14b

...el mismo Satanás se disfraza de ángel de luz.

Explicación: Aunque Satanás no es visible, la Biblia lo compara con un dragón, una serpiente, un león y un ángel de luz. No lo compara con un sapo, una cabra, un gato ni con un gallo.

1 Pedro 5.8

Alli yarpënikikunawan mäkuq mäkuq kawakuyë. Chikimaqnintsik diabluqa imëka mallaqashqa leonnömi pitapis jutsaman ishkitsinanpaq qaparikachar purikan.

2 Corintios 11.14b

Kikin Satanáspis alli ángel tukurmi purin.

Käyitsiki: Diablu mana rikakuptinpis Bibliachö pëta iwalatsin dragonman, culebraman, leonman y alli angelmanpis. Manam iwalatsintsu ratsakman, chiwaman, mishiman ni gälluman.

5. Evata ¿pitaq tentarqan?

Génesis 3.1

Teyta Dios llapan kamanqan animalkunapitapis culebraqa mas sabidum karqan. Tsëmi warmi këkanqanman ëwëkur nirqan: “¿Rasunpaku Dios niyëshurqunki montikunapa wayininta mana mikuyänëkipaq?”

Käyitsiki: Ama yarpëshuntsu llapan culebrakuna Satanás kashqanta.

5. ¿Quién tentó a Eva para que pecara?

Génesis 3.1

La serpiente era más astuta que todos los animales del campo que Jehová Dios había hecho, y dijo a la mujer: —¿Conque Dios os ha dicho: “No comáis de ningún árbol del huerto?”

Explicación: No debemos pensar que toda serpiente es Satanás.

6. Desde que tentó a Eva, ¿qué hace Satanás?

Apocalipsis 12.9

Y fue lanzado fuera el gran dragón, la serpiente antigua, que se llama Diablo y Satanás, el cual engaña al mundo entero. Fue arrojado a la tierra y sus ángeles fueron arrojados con él.

6. Adánta y Evata jutsata ruratsishqanpita patsa ¿imatataq rurëkan Satanás?

Apocalipsis 12.9b

Pëmi jinantinchö nunakunata engañaq unë culebra këkan.

7. ¿Imatataq Satanás ruran Jesucristupa willakïninta mana käyiyänapaq?

2 Corintios 4.4a

Pëkunaqa chaskikuyantsu kë patsachö këkaq dios yarpëninkunata upayätsishqa kaptinmi. Tsëmi Jesucristupa willakïnin aktsinö këkaptinpis pëkunaqa mana rikaq cuenta kar tsë willakïninta käyiyantsu.

Käyitsiki: Kë patsachö këkaq diosqa Satanásmi këkan. Kë patsachö dios kashqanta nin nunakunapa yarpëninkunata Satanás upayätsiptin y pë munashqannö nunakuna kawayaptinmi.

7. ¿Qué hace Satanás para que la gente no acepte el evangelio?

2 Corintios 4.4a

...esto es, entre los incrédulos, a quienes el dios de este mundo les cegó el entendimiento, para que no les resplandezca la luz del evangelio de la gloria de Cristo, el cual es la imagen de Dios.

Explicación: El dios de este mundo es Satanás. Dice que es el dios de este mundo porque engaña a la gente y porque la gente hace lo que él quiere.

8. ¿Quién tiene el imperio de la muerte?

Hebreos 2.14-15

14 Así que, por cuanto los hijos participaron de carne y sangre, él también participó de lo mismo para destruir por medio de la muerte al que tenía el imperio de la muerte, esto es, al diablo, 15 y librar a todos los que por el temor de la muerte estaban durante toda la vida sujetos a servidumbre.

Explicación: Dios no nos creó para morir, sino para pasar la eternidad con él. Pero por el pecado morimos. Como Satanás es el autor del pecado y por el pecado morimos, se dice que tiene el poder de la muerte.

8. ¿Imapaqtaq Satanás poderyuq këkan?

Hebreos 2.14–15

¹⁴ Diospa wamrankuna ushakaqla kayaptinmi Jesucristupis noqantsiknö yurikurqan y noqantsiknö wanurqan. Tsënö wanurmi wanïpa puëdiqnin diabluta vencirqan. ¹⁵ Tsënöpam wanita mantsar kawashqantsikpita jorqamarquntsik. Tsëmi kananqa wanï chämuptinpis manana mantsantsiknatsu.

Käyitsiki: Manam wanunantsikpaqtsu Teyta Dios kamamashqantsik, sinöqa pëwan imëyaqpis kawanantsikpaqmi. Tsënö kaptinpis jutsata rurashqantsikpita wanuntsikmi. Satanáspita jutsa kaptin y jutsata rurashqantsikpita wanï kaptinmi wanïpaq poderyuq kashqanta nin.

1. Yachakushqantsik Satanás nunakunata engañar llutanta rurëkätsishqantam (Apocalipsis 12.9).
2. Yachakushqantsik nunakunata engañananpaq Satanás alli ángel tukur purikashqantam (2 Corintios 11.14).
3. Yachakushqantsik Jesucristupa alli willakïninta mana käyiyänanpaq Satanás nunakunapa yarpëninta upayätsishqantam (2 Corintios 4.4).
4. Yachakushqantsik wanïpaq Satanás poderyuq kashqantam (Hebreos 2.14–15).

1. Hemos aprendido que Satanás engaña al mundo entero para que cometan pecado (Apocalipsis 12.9).
2. Hemos aprendido que Satanás se disfraza de ángel de luz para engañar (2 Corintios 11.14).
3. Hemos aprendido que Satanás ciega el entendimiento de la gente para que no acepten el evangelio (2 Corintios 4.4).
4. Hemos aprendido que Satanás tiene el poder de la muerte (Hebreos 2.14–15).

II. JESUCRISTUTA MANA CHASKIKUR SATANÁSPA MUNËNINCHÖ NUNAKUNA KAYANQAN

1. ¿Pï nunakunataq Satanáspa makinchö këkäyan?

Efesios 2.1-2

¹ Nöpataqa qamkuna jutsëkikuna rëkur imëka wanushqanömi kayarqëki. ² Wakin nunakunanömi Teyta Diosta mana cäsukur Satanáspa makinchö kawayarqëki.

2. ¿Pikunataq diablupa wamran këkäyan?

1 Juan 3.10

Pipis jutsata rurar nuna mayinta chikirqa manam Diospa wamrantsu, sinöqa diablupa wamranmi. Tsënöpam musyantsik Diospa wamran pï kashqanta y diablupa wamran pï kayashqantapis.

II. LOS QUE NO RECIBEN A JESUCRISTO VIVEN BAJO EL PODER DE SATANÁS

1. ¿Quiénes viven conforme a la voluntad de Satanás?

Efesios 2.1-2

¹ Él os dio vida a vosotros, cuando estabais muertos en vuestros delitos y pecados, ² en los cuales anduvisteis en otro tiempo, siguiendo la corriente de este mundo, conforme al príncipe de la potestad del aire, el espíritu que ahora opera en los hijos de desobediencia.

Explicación: En este texto a Satanás se le llama el príncipe de la potestad del aire. Cuando se habla del aire, se habla del mundo espiritual e invisible. La *Nueva Traducción Viviente* lo traduce así: “el líder de los poderes del mundo invisible”.

2. ¿Quiénes son hijos del diablo?

1 Juan 3.10

En esto se manifiestan los hijos de Dios y los hijos del diablo: todo aquel que no hace justicia y que no ama a su hermano, no es de Dios.

3. Piñashqalla kawarqa ¿pipaqtaq shonquntsikta kichëkantsik?

Efesios 4.26-27

²⁶ Piñakurpis ama jutsata rurayëtsu. Qanyasinpiqa ama piñashqalla kayëtsu. ²⁷ Piñashqalla karqa shonq'ikikunatam diablupaq kichëkäyanki.

Käyitsiki: Satanáspaq shonquntsikta kicharqa chukru shonqum kantsik, llakishqa purintsik, nuna mayintsikwan chikinakuntsik y Teyta Dios munashqannö kawëtapis puëdintsiktsu.

III. SATANÁSPITA TEYTA DIOSNINTSIK CUIDËKÄMANQANTSİK

1. Jesucristuta chaskikushqa ¿pipa munëninchö kawakunqantsikpitataq Teyta Dios jorqamarquntsik?

Colosenses 1.13

Satanáspa makinpitam Teyta Dios jorqamarquntsik kuyashqan Tsurin Jesucristupa mandak'ininchöna kawanantsikpaq.

3. ¿A quién da lugar el enojo?

Efesios 4.26-27

26 Airaos, pero no pequéis; no se ponga el sol sobre vuestro enojo, 27 ni deis lugar al diablo.

Explicación: Cuando damos lugar al diablo, a veces nuestro corazón se endurece, vivimos tristes, vivimos en contiendas con los demás y no podemos vivir como Dios quiere.

III. DIOS NOS CUIDA DE SATANÁS

1. Cuando aceptamos a Jesucristo, ¿de qué nos libra Dios?

Colosenses 1.13

Él nos ha librado del poder de las tinieblas y nos ha trasladado al reino de su amado Hijo,

Explicación: El poder de las tinieblas es el poder de Satanás.

2. ¿Imata ushakätsinanpaqtaq Jesucristo shamushqa?

1 Juan 3.8

Jutsa rurëta mana jaqiriq kaqqa diablupa munëninchömi këkan. Diabluqa kë patsa qallashqanpitam jutsata rurán. Diablu rurashqankunata ushakätsinanpaqmi Teyta Diospa Tsurin Jesucristo shamurqan.

3. Jesucristo cruzchö wanurir ¿pitataq vencishqa?

Colosenses 2.15

Jesucristo tsënö wanurmi Satanástapis supëkunatapis vencishqa. Contran soldädukunata rey vencikur nunakuna rikäyänapaq pankarkur penqakipa q puritsiqnömi Satanásta y supëkunata vencir penqakiman churashqa.

4. ¿Pitaq Satanáspita tsapëkämantsik contrantsik imatapis mana ruramänapaq?

1 Juan 5.18

Musyantsikmi Teyta Diospa wamran kar jutsata rurár mana kawashqantsikta. Teyta Diospa Tsurin Jesucristum Satanáspita tsapëkämantsik.

2. ¿Qué vino a deshacer Jesucristo?

1 Juan 3.8

El que practica el pecado es del diablo, porque el diablo peca desde el principio. Para esto apareció el Hijo de Dios, para deshacer las obras del diablo.

3. Cuando Jesucristo murió en la cruz, ¿sobre quiénes triunfó?

Colosenses 2.15

Y despojó a los principados y a las autoridades y los exhibió públicamente, triunfando sobre ellos en la cruz.

Explicación: Los principados y las autoridades se refieren a Satanás y los demonios.

4. ¿Quién nos guarda para que Satanás no nos toque?

1 Juan 5.18

Sabemos que todo aquel que ha nacido de Dios no practica el pecado, pues Aquel que fue engendrado por Dios lo guarda y el maligno no lo toca.

Explicación: Aquel que fue engendrado por Dios se refiere a Jesucristo.

5. Jesucristupa makinchö këkaqkunata ¿pipis qochinqatsuraq?

San Juan 10.28–29

²⁸ Wiñë kawëtam pëkunata qoykushaq. Imëpis manam ushakäyanqatsu. Pëkunataqa podernipita manam pipis qochimanqatsu. ²⁹ Teytämi pëkunata makïman churamushqa. Lllapanpitapis puëdiq kaptinmi ni pipis Teytäpa makinpita qochinqatsu.

IV. SATANÁSTA Y SUPËKUNATA TEYTA DIOSNINTSIK INFIERNUMAN JITARKUNANPAQ KANQAN

1. ¿Mëmantaq Satanásta Teyta Dios jitarkunqa?

Apocalipsis 20.10

Tsëpitanam nunakunata engañaq diabluta azufriyuq nina rawrëkaq qochaman jitëkunqa. Tsëchömi anticristupis y ulikuq profëtapis kayanqa. Tsëchömi diablupis paqaspa y junaqpa wiñëpa wiñënin pëkunawan jipanqa.

5. ¿Alguién nos puede arrebatarse de la mano de Jesucristo?

San Juan 10.28–29

28 yo les doy vida eterna y no perecerán jamás, ni nadie las arrebatará de mi mano. 29 Mi Padre, que me las dio, mayor que todos es, y nadie las puede arrebatarse de la mano de mi Padre.

IV. DIOS VA A ECHAR A SATANÁS Y A LOS DEMONIOS AL INFIERNO

1. ¿A dónde va a lanzar Dios al diablo?

Apocalipsis 20.10

Y el diablo, que los engañaba, fue lanzado en el lago de fuego y azufre donde estaban la bestia y el falso profeta; y serán atormentados día y noche por los siglos de los siglos.

2. ¿Cuándo va a destruir Jesucristo a Satanás y a los demonios?

1 Corintios 15.23–24

23 Pero cada uno en su debido orden: Cristo, las primicias; luego los que son de Cristo, en su venida. 24 Luego el fin, cuando entregue el Reino al Dios y Padre, cuando haya suprimido todo dominio, toda autoridad y todo poder.

2. ¿Imëtaq diabluta Teyta Dios castíguman jitarpunqa?

1 Corintios 15.23b-24a

Jesucristo kutimuptinran pëta chaskikuqkunata kawaritsimunqa. ²⁴ Tsëpitanam juiciu junaq kanqa. Tsëchönám Satanásta y lapan supëkunata Jesucristo ushakätsinqa.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANTSIKTA:

1. Yachakurquntsik Satanás y supëkuna mana rikakuq kayanqantam (Efesios 6.12).
2. Yachakurquntsik Diospa allí willakïninta nunakuna chaskiyänanta Satanás mana munanqantam (2 Corintios 4.4). Tsëmi nunakunata engañan, yarpëninta upayätsin y mana allitapis ruratsin.
3. Yachakurquntsik Jesucristuta mana chaskikuqkuna Satanáspa makinchö këkayanqantam (Efesios 2.1-2).
4. Yachakurquntsik Jesucristuta chaskikushqa Satanáspa makinchö këkanqantsikpita Teyta Diosnintsik jorqamanqantsiktam (Colosenses 1.13).
5. Yachakurquntsik Satanásta y supëkunatapis Teyta Diosnintsik juiciu junaqchö azufriyuq nina rawrëkaq gochaman jitarkunanpaq kanqantam (Apocalipsis 20.10).

Explicación: Todo dominio, toda autoridad y todo poder se refiere a Satanás y a los demonios.

REPASO:

1. Hemos aprendido que Satanás y los demonios son espíritus y por eso normalmente no se ven (Efesios 6.12).
2. Hemos aprendido que Satanás no quiere que la gente acepte el evangelio (2 Corintios 4.4). Por eso engaña, confunde y hace que la gente haga lo malo.
3. Hemos aprendido que los que no han recibido a Jesucristo viven conforme a la voluntad de Satanás (Efesios 2.1-2).
4. Hemos aprendido que cuando recibimos a Jesucristo, Dios nos libra del poder de Satanás (Colosenses 1.13).

YACHAKUNANTSIKPAQ KAQ TEXTU: 1 PEDRO 5.8

Alli yarpënikikunawan mäkuq mäkuq kawakuyë. Chikimaqnintsik diabluqa imëka mallaqashqa leonnömi pitapis jutsaman ishkitsinanpaq qaparikachar purikan.

YARPAKACHÄNANTSIKPAQ Y DIOSTA MAÑAKUNANTSIKPAQ:

Kë yachatsikichö yachakurquntsik Jesucristuta mana chaskikuqkuna Satanáspa makinchö këkäyanqantam. Jesucristuta chaskikurninga manam Satanáspa makinchönatsu këkantsik, sinöqa Jesucristupa makinchömi. Pëpa makinpitaqa Satanás manam jorqamäshuntsu. Tsënö këkaptinqa Satanásta ama mantsashuntsu. Peru sï shumaq cuidakushun jutsata mana ruratsimänantsikpaq.

1 Pedro 5.8 yachakushqëki textuta juk papelman qellqanki.

5. Hemos aprendido que en el juicio final Dios va a lanzar a Satanás y a los demonios en el lago de fuego y azufre (Apocalipsis 20.10).

TEXTO PARA MEMORIZAR: 1 PEDRO 5.8

Sed sobrios y velad, porque vuestro adversario el diablo, como león rugiente, anda alrededor buscando a quien devorar.

PARA PENSAR Y ORAR:

En esta enseñanza hemos aprendido que los que no han aceptado a Jesucristo viven bajo el poder de Satanás. Pero cuando aceptamos a Jesucristo, ya no vivimos bajo su poder, sino bajo el poder de Jesucristo. Satanás no puede arrebatarlos de la mano de Jesucristo. Así que no debemos tener miedo a Satanás, pero sí debemos cuidarnos bien para que él no nos haga tropezar.

Escriba de memoria las palabras de 1 Pedro 5.8.

Satanáspaq yachakunantsikpaq Bibliachö mas textukunapis qellqarëkanmi. Tsëta musyanapaq kë textukunata leyishun.

1. Unëpita patsa ¿imanötaq Satanás këkan?

San Juan 8.44a

Qamkunapa tëtëkikunaqa diablum. Tsëmi pë munashqanllata imatapis rurëkäyanki. Pëqa unëpita patsa wanutsikuqmi.

2. Mastapis Satanás ¿imanö kashqantataq Jesucristo nirqan?

San Juan 8.44b

Y uli karmi imëpis rasun kaqtaqa parlantsu. Tsëmi pipis ulikurqa pënö ulikuq këkan.

3. Apóstol Pablo Tesalónicaman kutikita munaptin ¿imatataq Satanás churaparqan?

1 Tesalonicenses 2.18

Atska kutim noqa kutimita munarqü. Tsënö kaptinpis Satanásmi mana shayämünäpaq atäjuta churapâyämashqa.

4. Paqaspa y junaqpa ¿pikunataq Satanás acusan?

Apocalipsis 12.10

Tsëpitanam wiyëkurqä ciëlupita qaparipa kënö nimuqta:

“¿Kananqa markäkuqkunata Teyta Diosnintsik salvanan höra chëramushqanam!

¿Teyta Diosnintsikpa mandakëninqa poderwanmi shamushqana!

¿Kananpitaqa Jesucristunam llapantapis makinchö tsararanqa!

¿Satanástapis ciëlupita jitarkamushqanam!

¿Teyta Diosman markäkuqkunata paqaspa y junaqpa acusaq Satanás vencishqanam këkan!...”

En la Biblia hay más textos acerca de Satanás. Algunos textos son:

1. ¿Cómo es Satanás desde el principio?

San Juan 8.44a

Vosotros sois de vuestro padre el diablo, y los deseos de vuestro padre queréis hacer. Él ha sido homicida desde el principio...

2. ¿Qué más dice Jesucristo acerca de Satanás?

San Juan 8.44b

... y no ha permanecido en la verdad, porque no hay verdad en él. Cuando habla mentira, de suyo habla, pues es mentiroso y padre de mentira.

5. Satanás ¿imatataq venciñatsü?

San Mateo 16.18

Qamtam niq Pedro kashqëkita. Kë rumi jananchömi iglesiäta sharkatsishaq. Tsë iglesiataqa Satanáspis manam venciñatsü.

Käyitsiki: Iglesiapaq parlarqa Jesucristuman markäkuqkunapaqmi parlëkan.

6. Satanáspaq y supëkunapaq ¿imataq alistashqa këkan?

San Mateo 25.41

Itsuqninchö këkaq nunakunatanam ninqa: ‘¡Maldiciädukuna, nöpäpita witikuyë! ¡Diablupaq y angelninkunapaq alistashqa imëpis mana upiq ninaman ëwayë!’

3. Cuando el apóstol Pablo quiso regresar a Tesalónica, ¿qué hizo Satanás?

1 Tesalonicenses 2.18

Por eso quisimos ir a vosotros, yo, Pablo, ciertamente una y otra vez, pero Satanás nos estorbó,

4. Delante de Dios, ¿a quiénes acusa Satanás día y noche?

Apocalipsis 12.10

Entonces oí una gran voz en el cielo, que decía: Ahora ha venido la salvación, el poder y el reino de nuestro Dios y la autoridad de su Cristo, porque ha sido expulsado el acusador de nuestros hermanos, el que los acusaba delante de nuestro Dios día y noche.

5. ¿Qué no caerá en el poder de Satanás?

San Mateo 16.18

Y yo también te digo que tú eres Pedro, y sobre esta roca edificaré mi iglesia, y las puertas del Hades no la dominarán.

Explicación: Cuando habla de la iglesia, habla de los que confían en Jesucristo.

6. ¿Qué está preparado para Satanás y los demonios?

San Mateo 25.41

Entonces dirá también a los de la izquierda: “Apartaos de mí, malditos, al fuego eterno preparado para el diablo y sus ángeles...”

5.4/ Satanásta pärapunantsikpaq yachatsikikuna

Himnukuna: 49, 118, 123

LECTURA BÍBLICA: EFESIOS 6.10–18

YACHATSIKĪPA QALLANAN

Wakin nunakunaqa Jesucristuta chaskikushqa karpis Satanásta mantsayanmi. Tsënö mantsayaptinpis Jesucristuqa Satanáspita mas poderyuqmi këkan.

Kanan yachakushun:

- I. Supëkunata nunapita Jesucristo qarqunqanta,
- II. Supëkunata nunapita Jesucristupa discipulunkuna qarquyanqanta,
- III. Satanásta y supëkunata pärapunantsikpaq kanqanta.

5.4 Cómo resistir a Satanás

LECTURA BÍBLICA: EFESIOS 6.10–18

INTRODUCCIÓN

Algunas personas, aun creyentes, tienen temor a Satanás. Pero la realidad es que Jesucristo es más poderoso que Satanás. En esta enseñanza vamos a aprender que (1) Jesucristo expulsó a los demonios, (2) los discípulos de Jesucristo expulsaron a los demonios y (3) cómo podemos resistir a Satanás y a los demonios.

I. JESUCRISTO EXPULSÓ A LOS DEMONIOS

1. ¿Qué dijo Jesucristo cuando expulsó al demonio de un hombre?

San Marcos 1.25

Entonces Jesús lo reprendió, diciendo: —¡Cállate y sal de él!

San Marcos 9.25

Cuando Jesús vio que la multitud se agolpaba, reprendió al espíritu impuro, diciéndole: —Espíritu mudo y sordo, yo te mando que salgas de él y no entres más en él.

I. SUPĒKUNATA NUNAPITA JESUCRISTO QARQUNQAN

1. Nunapita supĕta qarqur ĵimataq Jesucristo nirqan?

San Marcos 1.25

Tsämi supĕta piñapar Jesús kĕnö nirqan: “ĵUpälla kĕ nunapita yarqï!”

San Marcos 9.25

Atsqaq nunakuna tanqanakurraq shamïkaqta rikarmi tsĕ jövinchö këkaq supĕta Jesús piñapar nirqan: “ĵUpayätsiq supĕ! ĵKĕ jövinpita juklla yarqï! ĵKananpitaqa amana pĕman kutinatsu!”

San Mateo 8.16

Patsa tutapĕkaptinnam Jesúsman apayarqan supĕkuna jipatsishqan atsqaq nunakunata. Tsĕ nunakunapitam supĕkunata Jesús juk shimillachö piñapar qarqurqan. Tsĕnöllam tukiläya qeshyawan qeshyaqkunatapis kachakätsirqan.

Käyitsiki: Jesucristuqa supĕkunata nunakunapita qarqur juknöpa juknöpam parlaparqan. Jina Jesucristo supĕta qarqur manam atska palabrakunatatsu nirqan, sinöqa poderyuq karninmi juk shimilla qarqurirqan.

San Mateo 8.16

Al caer la noche le llevaron muchos endemoniados, y con la palabra expulsó a los demonios y sanó a todos los enfermos,

Explicación: La Nueva Traducción Viviente dice que Jesucristo expulsó a los espíritus malignos “con una simple orden”. Jesucristo no expulsó a los demonios diciendo la misma cosa todas las veces. Además, no les ordenó que salieran usando muchas palabras, sino que a veces los expulsó con “una simple orden”.

2. Jesucristo, ¿cómo echó fuera a los demonios?

San Mateo 12.28

Pero si yo por el Espíritu de Dios echo fuera los demonios, ciertamente ha llegado a vosotros el reino de Dios,

2. ¿Pí yanapaptintaq supëkunata Jesucristo nunapita qarqurqan?

San Mateo 12.28

Diospa Espiritunwan supëkunata qarquptimi Teyta Diospa mandakënin qamkunaman chämushqanta musyayanki.

II. SUPËKUNATA NUNAPITA JESUCRISTUPA DISCÍPULUNKUNA QARQUYANQAN

1. Discípulunkunata qayarir ¿imata rurayänanpaqtaq Jesucristo nirqan?

San Lucas 9.1

Tsëpitanam chunka ishkë discípulunkunata qayëkur poderninta Jesús qorqan nunakunapita supëkunata qarquyänanpaq y qeshyëkaqkunata kachakätsiyänanpaq.

San Mateo 10.8

Qeshyaqkunata kachakätsiyanki. Wanushqakunatapis kawaritsiyanki. Leprawan qeshyaqkunata kachakätsiyanki. Supëkunatapis nunakunapita qarquyanki. Podernita mana chaninpaq chaskiyashqëkinölla pitapis mana cobrashpa kachakätsiyanki.

II. LOS DISCÍPULOS DE JESUCRISTO EXPULSARON A LOS DEMONIOS

1. Cuando reunió Jesucristo a sus doce discípulos, ¿para qué les dio poder y autoridad?

San Lucas 9.1

Reuniendo a sus doce discípulos, les dio poder y autoridad sobre todos los demonios y para sanar enfermedades.

San Mateo 10.8

Sanad enfermos, limpiad leprosos, resucitad muertos, echad fuera demonios; de gracia recibisteis, dad de gracia.

2. Jesucristupa qanchis chunka ishkë ëwaqkuna willapäkuq ëwayanqanpita kutikur ¿imatataq Jesucristuta willariyarqan?

San Lucas 10.17

Qanchis chunka ishkë (72) ëwaqkuna alläpa kushishqa kutirirmi Jesússta kënö willayarqan: “Teyta, shutikichö qarquyapti ¿supëkunapis cäsuyämashqam!” nir.

Käyitsiki: Wakin qepa kaq griego copiakunachöqa qanchis chunka (70) kanqantam nin.

3. ¿Imanötaq Satanás tikrarirqan supëkunata Jesucristupa discípulunkuna qarquyaptin?

San Lucas 10.18

Jesúsnam nirqan: “Noqa rikarqü imëka räyunöraq ciëlupita Satanás jeqamuqtam. ...”.

Käyitsiki: Imëka räyunöraq Satanás jeqamurqun ninanqa Satanás poderninnaq tkrashqa ninanmi.

2. Cuando los setenta discípulos de Jesucristo regresaron de su misión, ¿qué le dijeron?

San Lucas 10.17

Regresaron los setenta con gozo, diciendo: —¡Señor, hasta los demonios se nos sujetan en tu nombre!

Explicación: Los manuscritos griegos más antiguos dicen setenta y dos.

3. ¿Qué le pasó a Satanás cuando los discípulos de Jesucristo echaron fuera a los demonios?

San Lucas 10.18

Les dijo: —Yo veía a Satanás caer del cielo como un rayo.

Explicación: Cuando dice que vio a Satanás caer del cielo, quiere decir que Satanás ya no tenía poder como antes.

4. Cuando los discípulos de Jesucristo resisten a Satanás, ¿algo los va a dañar?

San Lucas 10.19

Os doy potestad de pisotear serpientes y escorpiones, y sobre toda fuerza del enemigo, y nada os dañará.

4. Jesucristupa discipulunkuna Satanásta pärapuyaptin ¿imallaqa pasanqaku?

San Lucas 10.19

Noqam podernita qoyarquq culebrakunatapis atuq kurukunatapis jalukacharkuyänëkipaq y Satanás imata ruraptinpis venciyanëkipaq. Satanásta pärapuyaptikipis manam ni ima pasayäshunkitsu.

5. Nunapita supë yarqurir ¿kutipanmantsuraq?

San Mateo 12.43–45

⁴³ Nunapita supë yarqurirmi mëchöpis täränanpaq ashir chusyaq jirkakunapa purin. Mana tarirnam ⁴⁴ kënö nin: ‘Yarqamushqä wayïmanmi kutikushaq’. Kutirirnam tarin pitsapakushqa y shumaq churapakushqa jayäkikaqta. ⁴⁵ Tsënöta tarikurnam supë mayinkunaman ëwar pëpita mas mana alli qanchis supëkunata pusharkur tsë tärashqanman kutikun. Tsëmi nöpata kashqanpitapis mas peor tsë nuna tikrakurin. Tsënömi pasanqa kanan witsan aksë nunakunawanpis.

Käyitsiki: Nunapita supë yarquptin jayaq wayinömi tsë nuna këkan. Tsëmi supë kutikikunman. Jesucristuta chaskikuptinmi sï manana jayaq wayinönatsu këkan, sinöqa Jesucristo pëwan täräqnönam këkan. Tsëmi jesucristuta chaskikuqkunaman supëkunata kutiyannatsu.

5. Cuando un demonio sale de una persona, ¿puede regresar?

San Mateo 12.43–45

⁴³ Cuando el espíritu impuro sale del hombre, anda por lugares secos buscando reposo, pero no lo halla. ⁴⁴ Entonces dice: “Volveré a mi casa, de donde salí”. Cuando llega, la halla desocupada, barrida y adornada. ⁴⁵ Entonces va y toma consigo otros siete espíritus peores que él, y entran y habitan allí; y el estado final de aquel hombre viene a ser peor que el primero. Así también acontecerá a esta mala generación».

Explicación: Cuando un demonio sale de una persona, la persona queda como una casa vacía. Así que el demonio puede regresar. Pero cuando una persona acepta a Jesucristo, ya no es como una casa vacía, sino que Jesucristo vive con él. En este caso, un demonio no puede regresar a los que han aceptado a Jesucristo.

III. SATANÁSTA Y SUPĒKUNATA PÄRAPUNANTSIKPAQ KANQAN

1. ¿Pikunawantaq guërrachö këkantsik?

Efesios 6.12

Noqantsikqa manam nuna mayintsikwantsu pelyëkantsik, sinöqa puëdiq supëkunawanmi. Pëkunaqa mana rikakuq karpis jinantin patsachömi mana allikunata rurayan.

2. Päräpushqa ¿imatataq diablu ruranqa?

Santiago 4.7

Tsënö këkaptinqa mana yachaq tukushllapa Teyta Dios nishqanta cäsukuyë y diabluta pärapuyë. Tsënö pärapuyaptikiqa safarmi ewkunqa.

3. ¿Imapaqtaq Teyta Dios alistamushqan armadürakuna këkan?

Efesios 6.11

Diabluta pärapuyänëkipaq Teyta Dios alistamushqan armadürakunata yakakuyë.

III. CÓMO PODEMOS RESISTIR A SATANÁS Y A LOS DEMONIOS

1. ¿Con quiénes luchamos?

Efesios 6.12

...porque no tenemos lucha contra sangre y carne, sino contra principados, contra potestades, contra los gobernadores de las tinieblas de este mundo, contra huestes espirituales de maldad en las regiones celestes.

2. ¿Qué hará el diablo cuando lo resistimos?

Santiago 4.7

Someteos, pues, a Dios; resistid al diablo, y huirá de vosotros.

3. ¿Para qué tenemos la armadura de Dios?

Efesios 6.11

Vestíos de toda la armadura de Dios, para que podáis estar firmes contra las asechanzas del diablo,

4. ¿Imakunataq Teyta Dios alistamushqan armadürakuna këkan?

Efesios 6.13-14

¹³ Tsënö këkaptinqa Teyta Dios alistamushqan armadürakunata yakakuyë. Alli alistakuyaptikiqa supëkuna shamurpis manam venciyäshunkitsu. ¹⁴ Wachukikiqa rasun kaqlata parlayashqëkim. Chalëquikiqa allikunata rurayashqëkim.

5. ¿Mas imataq tsë armadüra këkan?

Efesios 6.15-17

¹⁵ Bötasnikiqa Jesucristupa willakininta willakuyashqëkim.

¹⁶ Escüdükiqa Teyta Diosman llapan shonqikikunawan markäkuyashqëkim. Tsë escüduwanmi nina rawrëkaq flëchawannö Satanás atacayäshuptikipis tsapäkuyanki.

¹⁷ Casquikiqa Teyta Dios salvayäshushqëkim. Espädëkiqa Teyta Diospa palabranmi. Tsëwanmi Espíritu Santu imëpis yanapayäshunki.

4. ¿Con qué partes de la armadura de Dios podemos resistir el diablo?

Efesios 6.13-14

13 Por tanto, tomad toda la armadura de Dios, para que podáis resistir en el día malo y, habiendo acabado todo, estar firmes. 14 Estad, pues, firmes, ceñida vuestra cintura con la verdad, vestidos con la coraza de justicia

5. ¿Qué otras cosas son parte de la armadura de Dios?

Efesios 6.15-17

15 ...y calzados los pies con el celo por anunciar el evangelio de la paz. 16 Sobre todo, tomad el escudo de la fe, con que podáis apagar todos los dardos de fuego del maligno. 17 Tomad el yelmo de la salvación, y la espada del Espíritu, que es la palabra de Dios.

6. Kë cuadruchömi qellqarëkan Teyta Dios kamaripämanqantsik wachukuntsik, chalëcuntsik, bötasnintsik, escüduntsik, cascuntsik y espädantsik ima kanqanpis.

wachukuntsik	Teyta Diosman llapan shonqikikunawan markäkushqantsik
chalëcuntsik	Teyta Dios salvamashqantsik
bötasnintsik	rasun kaqlata parlashqantsik
escüduntsik	allikunata rurashqantsik
cascuntsik	Teyta Diospa palabran
espädantsik	Jesucristupa willakïninta willakushqantsik

7. Wachukuntsikta, chalëcuntsikta, bötasnintsikta, escüduntsikta, cascuntsikta yakakushqantsiknö y espädantsikta tsararashqantsiknö ¿mas imatataq rurashun?

Efesios 6.18

Imë hörapis Espíritu Santu käyitsiyäshushqëkinö Teyta Diosta mañakuyë. Mana ajayëpa imëpis rowakuyë. Markäkuq mayikikunapaqpis mana qonqëta mañakuyë.

6. ¿Qué representan el cinturón, la coraza, el calzado, el escudo, el yelmo y la espada? Para cada elemento de la columna de la izquierda busque el uso que corresponde en la columna de la derecha.

cinturón	tener fe
coraza	tener la salvación
calzado	hablar la verdad
escudo	tratar a los demás con justicia
yelmo	la palabra de Dios
espada	el celo para anunciar el evangelio de la paz

8. Rumita tantaman tikraratsir mikunanpaq Satanás niptin ¿imataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 4.3–4

³ Tsëmi diablu chärir nirqan: “Diospa Tsurin karqa mä kë rumikunata tantaman tikratsi”. ⁴ Jesúsnam nirqan: “Teyta Diospa palabrançhö kënömi qellqarëkan: ‘Manam tantata mikurllatsu nuna kawan, sinöqa Teyta Dios llapan nishqankunata çasukurpis kawanmi’”.

Käyitsiki: Yarpanqanta Satanás ruratsita munaptin Jesucristo yaskirqan Teyta Diospa palabranwanmi. Tsënölla noqantsikpis jutsata ruranantsikpaq Satanás yarpätsimashqa Teyta Diosnintsikpa palabrançhö qellqarëkanqanta nishun. Tsëpinqa Diospa palabrantä shumaq yachakushun Satanás yarpätsimanqantsikta mana chaskipänantsikpaq.

9. ¿Imanöpataq Diosman markäkuqkuna Satanásta venciyan?

Apocalipsis 12.11

Diosman markäkuqkunam pëta venciyaşqa Achkas yawarninta ramar wanunqan rëkur

y Teyta Diospa willakinin nishqannö kawayashqan rëkur.

Manam wanitapis mantsayashqatsu.

Tsëpa rantinqa listum kayashqa Achkasman markäkuyashqanpita wanuriyananpaqpis.

7. Además de tomar toda la armadura de Dios, ¿qué más debemos hacer?

Efesios 6.18

Orad en todo tiempo con toda oración y súplica en el Espíritu, y velad en ello con toda perseverancia y súplica por todos los santos

8. ¿Qué le dijo Satanás a Jesucristo cuando lo tentó sugiriéndole que convierta las piedras en pan?

San Mateo 4.3–4

3 Se le acercó el tentador y le dijo: —Si eres Hijo de Dios, di que estas piedras se conviertan en pan. 4 Él respondió y dijo: —Escrito está: “No solo de pan vivirá el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios”.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANTSIKTA:

1. Yachakurquntsik diabluta pärapushqa safar ewkunanpaq kanqantam (Santiago 4.7).
2. Yachakurquntsik supëkuna mana vencimänantsikpaq wachukuntsikta, chalëcuntsikta, bötasnintsikta, escüduntsikta, cascuntsikta y espädantsikta Teyta alistamunqantam. Tsëmi rasun kaqlata parlantsik, allikunata rurantsik, Jesucristupa willakïninta willakuntsik y Teyta Diosman llapan shonquntsikwan markäkuntsik. Jina Teyta Dios salvamashqantsikta käyikur palabrantá shumaq yachakushun (Efesios 6.13–17).
3. Yachakurquntsik supëkuna mana vencimänantsikpaq Espíritu Santu käyitsimashqantsiknö Teyta Diosta mañakunantsikpaq kanqantam (Efesios 6.18).
4. Yachakurquntsik Satanásta pärapunantsikpaq Diospa palabrantá shumaq yachakunantsikpaq kanqantam (Efesios 6.17; San Mateo 4.3–4).

Explicación: Cuando Satanás tentó a Jesucristo, él le contestó con la palabra de Dios. Nosotros también, cuando Satanás nos tienta, podemos contestar con la palabra de Dios. Esto quiere decir que debemos conocer bien su palabra.

9. ¿Cómo vencen los creyentes a Satanás?

Apocalipsis 12.11

Ellos lo han vencido por medio de la sangre del Cordero y de la palabra del testimonio de ellos, que menospreciaron sus vidas hasta la muerte.

REPASO:

1. Hemos aprendido que Satanás huye de nosotros cuando lo resistimos (Santiago 4.7).
2. Hemos aprendido que para estar firmes contra las asechanzas del diablo debemos tomar toda la armadura de Dios. Así que hablamos la verdad, tratamos a los demás con justicia, tenemos celo por anunciar el evangelio y tenemos fe. También reconocemos que somos salvos y usamos la palabra de Dios (Efesios 6.13–17).
3. Hemos aprendido que para estar firmes contra las asechanzas del diablo debemos orar (Efesios 6.18).

YACHAKUNANTSIKPAQ KAQ TEXTU: SANTIAGO 4.7

Tsënö këkaptinqa mana yachaq tukushllapa Teyta Dios nishqanta cäsukuyë y diabluta pärapuyë. Tsënö pärapuyaptikiqa safarmi ewkunqa.

YARPAKACHÄNANTSIKPAQ Y DIOSTA MAÑAKUNANTSIKPAQ:

Satanás y supëkuna mantsëpaq kaptinpis Jesucristuta chaskikushqa këkarqa ama mantsakushuntsu. Shumaq cuidakushun supëkuna mana allikunata mana ruratsimänantsikpaq y mana engañamänantsikpaqpis.

Santiago 4.7 yachakushqëki textuta juk papelman qellqanki.

4. Hemos aprendido que para resistir al diablo debemos conocer bien la palabra de Dios (Efesios 6.17; San Mateo 4.3–4).

TEXTO PARA MEMORIZAR: SANTIAGO 4.7

Someteos, pues, a Dios; resistid al diablo, y él huirá de vosotros.

PARA PENSAR Y ORAR:

Aunque Satanás y los demonios son temibles, si hemos recibido a Jesucristo no les debemos temer. Aunque no les temamos, debemos cuidarnos para no hacer caso a sus tentaciones ni a sus engaños.

Escriba de memoria las palabras de Santiago 4.7.

En la Biblia hay más textos acerca de Satanás. Algunos textos son:

1. ¿Con qué comparó Jesucristo a Satanás?

San Mateo 12.29

...pues ¿cómo puede alguno entrar en la casa del hombre fuerte y saquear sus bienes, si primero no lo ata? Entonces podrá saquear su casa.

Explicación: Jesucristo comparó a Satanás con un hombre fuerte. Los bienes de Satanás son la gente que está bajo su poder. La persona que lo ata y saquea su casa es Jesucristo. Así Jesucristo nos hizo entender que él es más poderoso que Satanás.

Satanáspaq yachakunantsikpaq Bibliachö mas textukunapis qellqarëkanmi. Tsëta musyanapaq kë textukunata leyishun.

1. Satanásta ¿imamantaq Jesucristo iwalatsirqa?

San Mateo 12.29

Kallpayuq nunata manaraq pankarqa manam pipis wayinman yëkur imankunatapis apakunmansu. Pankëkurqa imankunatapis apakunqa.

Käyitsiki: Kallpayuq nunamanmi Satanásta iwalatsin. Kallpayuq nunapa imankunatapis poderninchö katsishqa nunakunamanmi iwalatsin. Satanáspita mas kallpayuq nunamanmi Jesucristo iwalatsikun. Tsënöpam käyitsirqa Satanáspita mas puëdiq kashqanta.

2. Satanás pankashqana karpis ¿imatapis ruranku?

San Lucas 22.3

Tsënam Judas Iscariotipa shonqunman Satanás yëkurirqa. Judasqa Jesúsqa chunka ishkë kaq discipulunkunapitam karqa.

San Lucas 22.31

Tsënö nirirnam Pedruta Jesús nirqa: “Simón, Simón, Satanásmi Teyta Diosta mañakushqa imëka tríguta wawyaqnö qamkunapa markäkïnikipunata probanapaq. ...”.

2. Aunque Satanás está atado, ¿puede estar activo?

San Lucas 22.3

Entró Satanás en Judas, por sobrenombre Iscariote, el cual era uno de los doce;

San Lucas 22.31

Dijo también el Señor: —Simón, Simón, Satanás os ha pedido para zarandearos como a trigo;

1 Pedro 5.8

Sed sobrios y velad, porque vuestro adversario el diablo, como león rugiente, anda alrededor buscando a quien devorar.

Explicación: Satanás es como un perro bravo, pero está muy bien amarrado. Si una persona se aleja de él, no le hace nada. Pero si se acerca a él, lo destruye.

1 Pedro 5.8

Alli yarpënikunawan mäkuq mäkuq kawakuyë. Chikimaqnintsik diabluqa imëka mallaqashqa leonnömi pitapis jutsaman ishkitsinanpaq qaparikachar purikan.

Käyitsiki: Satanásqa pankarëkaq feyu allqunömi. Witikuptiki manam imatapis rurashunkitsu. Witipaptikiqa usharishunkim.

3. ¿Supëkunata nunapita qarqunqantsikpitaku o ciëluchö shutintsik qellqarëkanqanpitaku mas kushikushun?

San Lucas 10.20

Supëkuna käsuyäshunqëkita kushikurpis ciëluchö shutikikuna qellqashqa kanqanta masqa kushikuyë.

4. Manam siempritsu Jesucristupa discipulunkuna supëkunata qarquyarqan. ¿Imanirtaq discipulunkuna supëta qarqïta puëdiyarqantsu?

San Marcos 9.28–29

²⁸ Tsëpita juk wayiman Jesús yëkuriptinmi discipulunkuna kënö tapuyarqan: “Noqakunaqa ¿imanirtaq tsë supëta qarqïta puëdiyarqütsu?”

²⁹ Jesúsnam nirqan: “Tsënö supëtaqa [ayunar] Teyta Diosta mañakurran qarquyanki”.

3. ¿Qué nos debe dar más regocijo: sujetar a los demonios o tener nuestros nombres escritos en los cielos?

San Lucas 10.20

Pero no os regocijéis de que los espíritus se os sujetan, sino regocijaos de que vuestros nombres están escritos en los cielos.

4. Los discípulos de Jesucristo no siempre pudieron expulsar a los demonios. ¿Por qué no pudieron hacerlo?

San Marcos 9.28–29

28 Cuando él entró en casa, sus discípulos le preguntaron aparte: —¿Por qué nosotros no pudimos echarlo fuera? 29 Y les dijo: —Este género con nada puede salir, sino con oración y ayuno.

5. Jesucristuta mana chaskikar Escevapa tsurinkuna supëkunata qarqïta munaptin ¿imataq pasarqan?

Hechos 19.13-17

¹³ Tsë witsanmi wakin Israel nunakunapis purikäyarqan nunakunapita supëkunata qarqur. Pëkunapis Jesús pa shutinchö supëkunata qarqïta munarmi niyarqan: “Pablo willakushqan Jesús pa shutinchömi qarquq”.

¹⁴ Tsënö rurayarqan sumo sacerdoti Escevapa qanchis tsurinkunam.

¹⁵ Qarqïta munayaptinmi supëqa kënö nirqan: “Noqa reqïmi Jesús ta y Pablo pï kanqantapis musyämi. Qamkuna ¿pitaq kayanki noqata qarqayämänëkipaq!” ¹⁶ Tsënö nirmi supë jipatsishqan nuna löcuyar pëkunata maqar usharqan. Tsëmi pasëpa yawarllana tsë wayipita qalapächu safar ewkuyarqan. ¹⁷ Tsënö pasashqanta musyëkurmi Éfesuchö täraq Israel nunakunapis y mana Israel nunakunapis alläpa mantsakäyarqan. Tsëmi mëtsëchöpis nunakuna musyayarqan Señor Jesucristo puëdiq kashqanta.

5. ¿Qué les pasó a los hijos de Esceva cuando, sin ser creyentes en Jesucristo, trataron de expulsar demonios?

Hechos 19.13-17

13 Pero algunos de los judíos, exorcistas ambulantes, intentaron invocar el nombre del Señor Jesús sobre los que tenían espíritus malos, diciendo: «¡Os conjuro por Jesús, el que predica Pablo!». 14 Había siete hijos de un tal Esceva, judío, jefe de los sacerdotes, que hacían esto. 15 Pero respondiendo el espíritu malo, dijo: «A Jesús conozco y sé quién es Pablo, pero vosotros, ¿quiénes sois?». 16 El hombre en quien estaba el espíritu malo, saltando sobre ellos y dominándolos, pudo más que ellos, de tal manera que huyeron de aquella casa desnudos y heridos. 17 Esto fue notorio a todos los que habitaban en Éfeso, así judíos como griegos; y tuvieron temor todos ellos, y era glorificado el nombre del Señor Jesús.

5.5/ Mana penqapänantsikpaq yachatsikikuna

Himnukuna: 44, 52, 63, 91

LECTURA BÍBLICA: SANTIAGO 4.11–12

YACHATSIKĪPA QALLANAN

Jesucristuta chaskikushqa këkarpis mana käyikur nuna mayintsikta penqapantsik. Tsënö penqapänakurmi llakitsinakur chikinakuntsik. Tsënö kawakunqantsikta rikarmi nuna mayintsik Jesucristuta chaskitapis munayantsu. Tsëmi Teyta Diosnintsik palabbranchö käyitsimantsik mana penqapänakunantsikpaq.

Kanan yachakushun:

- I. Nuna mayintsikta mana penqapänantsikpaq kanqanta,
- II. Markäkuq mayintsik yarpanqantsiknö mana yarpaptinpis mana penqapänantsikpaq kanqanta.

5.5 La crítica

LECTURA BÍBLICA: SANTIAGO 4.11–12

INTRODUCCIÓN

Aunque hemos recibido a Jesucristo, a veces sin entender criticamos a nuestros prójimos. El resultado es que causamos resentimientos y conflictos. Viendo esa conducta nuestro prójimo no quiere recibir a Jesucristo. Pero Dios en su palabra nos enseña a no criticar a los demás. Vamos a aprender que: (1) no debemos criticar a nuestro prójimo y (2) no debemos criticar a otro creyente aunque no piense como nosotros pensamos.

I. NO DEBEMOS CRITICAR A NUESTRO PRÓJIMO

1. ¿Cómo quiere Dios que vivamos?

Efesios 4.2

con toda humildad y mansedumbre, soportándoos con paciencia los unos a los otros en amor,

I. NUNA MAYINTSIKTA MANA PENQAPÄNANTSIKPAQ KANQAN

1. ¿Imanö kawakunantsiktataq Teyta Diosnintsik munan?

Efesios 4.2

Mana yachaq tukushpa kawakuyë, pïmëpaqpis alli shonqu kayë y kuyanapur pacienciakuyë.

2. Nuna mayintsikta penqapanqantsikpita ¿imatataq Jesucristo ruramëshun?

Santiago 5.9

Wawqikuna y panikuna, ama penqapänakuyëtsu.

Penqapänakuyaptikiqa Jesucristo kutimurmi juzgayëshunki. Pëqa nunakunata juzganapanqam këkan.

San Mateo 7.1-2

¹ Teyta Dios mana juzgayëshunëkipaq nuna mayikikunata ama juzgayëtsu. ² Nuna mayikikunata juzgayaptikiqa Teyta Diosmi qamkunatapis juzgayëshunki. Imanöllum qamkunatapis nuna mayikikunata tratayanki tsënöllum qamkunatapis Dios tratayëshunki.

2. ¿Cómo seremos si nos quejamos?

Santiago 5.9

Hermanos, no os quejéis unos contra otros, para que no seáis condenados; el Juez ya está delante de la puerta.

San Mateo 7.1-2

1 No juzguéis, para que no seáis juzgados, 2 porque con el juicio con que juzgáis seréis juzgados, y con la medida con que medís se os medirá.

3. Si hablamos mal de otro creyente o lo juzgamos, ¿realmente de qué hablamos mal y qué juzgamos?

Santiago 4.11

Hermanos, no murmuréis los unos de los otros. El que murmura del hermano y juzga a su hermano, murmura de la Ley y juzga a la Ley; pero si tú juzgas a la Ley, no eres hacedor de la Ley, sino juez.

3. Pitapis penqapar ¿imatataq manakaqpaq churëkantsik?

Santiago 4.11

Wawqikuna y panikuna, mëqëkikunapis ama penqapänakuyëtsu. Pitapis penqaparqa Teyta Dios kuyanahunantsikpaq nimashqantsik mandamientutam manakaqpaq churëkantsik. Teyta Diospa mandamientunqa manam manakaqpaq churanantsikpaqtsu, sinöqa cäsukunantsikpaqmi.

4. ¿Imanirtaq penqapänakushwantsu?

Santiago 4.12

Teyta Diosmi leyninkunata qomarquntsik. Pëllam nimäshun jutsayuq o jutsannaq kashqantsiktapis. Pëllam puëdin salvamënintsikta o condenamënintsikta. Tsënö këkaptinqa ¿pitaq qam kanki nuna mayikita juzganëkipaq?

Käyitsiki: Teyta Diosnintsikllam musyan nunakunapa shonqunkuna imata yarpanqantapis. Tsëmi pë japallan poderyuq këkan nunakunata imanö kawayanqanpitapis juzgananpaq.

4. ¿Por qué no debemos criticarnos?

Santiago 4.12

Uno solo es el dador de la Ley, que puede salvar y condenar; pero tú, ¿quién eres para que juzgues a otro?

Explicación: Solamente Dios sabe los motivos y los pensamientos del corazón. Por eso solamente Dios puede juzgar a las personas.

II. NO DEBEMOS CRITICAR A OTRO CREYENTE AUNQUE NO PIENSE COMO NOSOTROS PENSAMOS

Aunque sabemos que la Biblia dice que no debemos juzgar a otros, a veces nos criticamos entre hermanos en la fe. A veces la crítica no es por un pecado, sino porque en algún punto no piensan como nosotros pensamos.

En la antigua ciudad de Roma, los hermanos también se criticaban los unos a los otros. Por eso el apóstol Pablo les escribió que no criticaran a otros. Ahora vamos a aprender lo que el apóstol Pablo enseñó.

II. MARKÄKUQ MAYINTSIK YARPANQANTSIGNÖ MANA YARPAPTINPIS MANA PENQAPÄNANTSIKPAQ KANQAN

Pitapis Bibliachö mana penqapänantsikpaq ninqanta musyëkarpis abësis Jesucristuta chaskikuq mayintsikpura penqapänakuntsikmi. Abësis manam jutsata ruranqanllapitatsu penqapantsik, sinöqa noqantsik yarpänantsiknö mana yarpaptinpis penqapantsikmi.

Unë Roma markachöpis creyikuqkuna penqapänakuyarqanmi. Tsënö penqapänakuyaptinmi apóstol Pablo käyitsirqan mana penqapänakuyänanpaq. Apóstol Pablo pëkunata käyitsinqanta noqantsikpis kanan yachakushun.

1. Jesucristuman markäkuq mayintsikkuna noqantsik yarpänantsiknö mana yarpaptin ¿penqapashwanku?

Romanos 14.1

Jesucristuman markäkuq mayintsikkuna mana käyikuyaptinpis ama penqapäyëtsu. Käyiyashqëkinö mana käyiyaptinpis pëkunawan ama liryakuyëtsu.

1. ¿Es permitido criticar a los débiles en la fe?

Romanos 14.1

Recibid al débil en la fe, pero no para contender sobre opiniones.

2. En Roma, ¿acerca de qué se criticaban los hermanos?

Romanos 14.2

Uno cree que se ha de comer de todo; otro, que es débil, solo come legumbres.

Explicación: En los tiempos en que el apóstol Pablo envió su carta a los creyentes en Roma, los no creyentes degollaban animales en nombre de sus ídolos. La carne no solamente se comía en las fiestas, sino que también se vendía en el mercado.

Los judíos pensaban que los que comían esa carne estaban adorando a los demonios. Así que, aun después de recibir a Jesucristo, pensaban así y no comían carne.

Los no judíos que recibieron a Jesucristo, pensaban que comiendo la carne no estaban adorando a los demonios. Así que siguieron comiendo la carne.

Por esa situación, los hermanos se criticaban unos a otros. Por eso el apóstol Pablo les escribió que no debían criticar a los demás.

2. Roma markachö ¿imapitataq creyikuqkuna penqapänakuyarqan?

Romanos 14.2

Wakinmi yarpëkäyan ëtsata mikurpis jutsata mana rurayashqanta y wakinnam yarpëkäyan ëtsata mikurqa jutsata rurayashqanta.

Käyitsiki: Roma markachö këkaq creyikuqkunaman cartata apóstol Pablo apatsinqan witsanqa Jesucristuta mana chaskikuq nunakuna wätakunata pishtayaq idulukunapa shutinchömi. Tsë ëtsa manam fiestachö mikuyänanllapaqtsu karqan, sinöqa rantikuyänanpaqwanmi.

Israel nunakuna yarpäyarqan pipis tsë ëtsata mikurqa supëkunata adorakikäyanqantam. Tsëmi Jesucristuta chaskikurpis mikita munayarqantsu.

Jesucristuta chaskikuq mana Israel nunakunaqa musyayarqan tsë ëtsata mikurpis supëkunata mana adorëkäyashqantam. Tsëmi pëkunaqa idulukunapaq pishtayashqan ëtsata mikuyarqan.

Wakin mikuyaptin y wakin mana mikuyaptinmi creyikuqkuna mana käyinakurnin penqapänakuyarqan. Tsënö kawakuyaptinmi apóstol Pablo käyitsirqan mana penqapänakuyänanpaq.

3. ¿Por qué no debemos menospreciar al hermano en la fe?

Romanos 14.3

El que come de todo no menosprecie al que no come, y el que no come no juzgue al que come, porque Dios lo ha recibido.

Romanos 14.4

¿Tú quién eres, que juzgas al criado ajeno? Para su propio Señor está en pie, o cae; pero estará firme, porque poderoso es el Señor para hacerlo estar firme.

4. Si uno piensa que algunos días son mejores para alabar a Dios y otro piensa que todos los días son iguales, ¿por qué uno no debe criticar al otro?

Romanos 14.5-6a

5 Uno hace diferencia entre día y día, mientras que otro juzga iguales todos los días. Cada uno esté plenamente convencido de lo que piensa. 6 El que distingue un día de otro, lo hace para el Señor; y el que no distingue el día, para el Señor no lo hace.

3. ¿Imanirtaq markäkuq mayintsikta penqapashwantsu?

Romanos 14.3

Tsë ätsata mikuqkunapis Teyta Diospa wamranmi këkäyan. Tsënö kaptinqa ätsata mana mikuq kaqqa ama penqapätsuntsu ätsata mikuq kaqta. Ni ätsata mikuq kaqpis ama penqapätsuntsu ätsata mana mikuq kaqta.

Romanos 14.4

Tsënö këkaptin qam ¿pitaq kanki Jesucristupa sirwiqninta juzganëkipaq? Jutsata ruraptinqa patronnin Jesucristum juzganqa. Imanö kaptinpis jutsata mana rurananpaq Jesucristum yanapëkan.

4. Wakin markäkuq mayintsikkuna Teyta Diosta alabayänanpaq reqishqa junaqta akrayaptin ¿imanirtaq penqapashwantsu?

Romanos 14.5–6a

⁵ Tsënöllum wakin markäkuq mayintsikkuna yarpäyan Teyta Diosta alabanantsikpaq reqishqa junaqla ëllukänantsikpaq kashqanta. Wakinnam yarpäyan Diosta alabanantsikpaq llapan junaqpis alli kashqanta. Reqishqa junaq ëllukarpis o wakin junaq ëllukarpis shumaq yarpakachäyë mëqan junaq ëllukäyänëkipaq kashqantapis. ⁶ Ëllukëkur Teyta Diosta alabayänëkipaq juk junaq mas alli kashqanta yarpaq nunapis Teyta Diosta cäsukita munarmi tsënö yarpan. [Diosta alabayänëkipaq llapan junaq alli kashqanta yarpaq nunapis Teyta Diosta cäsukita munarmi tsënö yarpan.]

5. ¿Si uno piensa que está bien comer carne ofrecida a ídolos y otro piensa que no está bien, ¿por qué uno no debe criticar al otro?

Romanos 14.6b

El que come, para el Señor come, porque da gracias a Dios; y el que no come, para el Señor no come, y también da gracias a Dios.

6. En vez de criticar a los hermanos que no piensan como nosotros, ¿qué debemos hacer?

Romanos 14.19

Por lo tanto, sigamos lo que contribuye a la paz y a la mutua edificación.

5. ¿Imanirtaq penqapashwantsu idulupa shutinchö pishtayanqan ätsata mikuyaptinpis?

Romanos 14.6b

Ätsata mikuqpis Teyta Diosta payllä nikurmi pëpa shutinchö mikun. Tsënöllum ätsata mana mikuq kaqpis Teyta Diosta payllä nikur pëpa shutinchö mikun.

6. Noqantsiknö mana yarpäyaptin manakaqpaq churanantsikpa rantinqa ¿imapaqtaq yarpakachashwan?

Romanos 14.19

Tsënö kaptinqa shumaq yarpakachäshun markäkuq mayintsikkunawan alli kawakunantsikpaq y kallpatsanakur Teyta Dios munashqannö kawanantsikpaq.

YACHAKUNANTSIKPAQ KAQ TEXTU: SANTIAGO 5.9

Wawqikuna y panikuna, ama penqapänakuyëtsu. Penqapänakuyaptikiqa Jesucristo kutimurmi juzgayäshunki. Pëqa nunakunata juzganapqnam këkan.

TEXTO PARA MEMORIZAR: SANTIAGO 5.9

Hermanos, no os quejéis unos contra otros, para que no seáis condenados; el Juez ya está delante de la puerta.

YARPAKACHÄNANTSIKPAQ Y DIOSTA MAÑAKUNANTSIKPAQ:

Jesucristuta markäkuq mayintsikkuna mana allita rurayaptin ama penqapähuntsu. Penqapänantsikpa rantinqa käyitsishun. Tsënöpam kushishqa kawakushun.

Santiago 5.9 yachakushqëki textuta juk papelman qellqanki.

PARA PENSAR Y ORAR:

Cuando nuestro hermano en la fe no piensa como nosotros no debemos criticarlo. Así podemos vivir en armonía.

Escriba de memoria las palabras de Santiago 5.9.

5.6/ Suerti qatitsikiman y adivinukunaman ëwë mana alli kanqan

Himnukuna: 41, 54, 120, 128

LECTURA BÍBLICA: DEUTERONOMIO 18.10–13

YACHATSIKĪPA QALLANAN

Nunakuna kayanmi suerti qatiqkunaman ëwaqkuna. Tsënöllam imatapis musyëta munar o oqrapakurir ëwayan chaqchaqkunaman chaqchatsikuq. Jina qeshyanqanpita mana alliyar shoqmakuyan. Manam musyayantsu tsëkunaman ëwar Teyta Diosnintsikta piñëkätsiyanqanta. Suerti qatiqkuna, chaqchaqkuna y shoqmaquqkuna “Teyta Diosmi yanapëkäman” nir ulikuyaptinmi nunakuna pëkunaman ëwayan. Kanan yachakushun suerti qatiqkunapaq, chaqchaqkunapaq y shoqmaquqkunapaq Teyta Diosnintsikpa palabran imata nikanqantapis.

1. ¿Imatataq unë Israel nunakunata Teyta Dios nirqan suerti qatiqkunapaq, brüjukunapaq y adivinukunapaq?

Levítico 19.26b

Qamkunachö ama pipis katsuntsu suerti qatiqkuna ni brüjukuna.

5.6 La brujería y la adivinación

LECTURA BÍBLICA: DEUTERONOMIO 18.10–13

INTRODUCCIÓN

A veces la gente consulta a los adivinos. Si quieren saber algo o si han perdido algo consultan a los que chacchan, o sea, los que mastican coca. Si no se sanan de una enfermedad se hacen juvear. No saben si cuando hacen estas cosas Dios se enoja o no. Los que adivinan, chacchan y juvean dicen que Dios les está ayudando, pero no es así. Ahora vamos a aprender lo que la palabra de Dios dice de los adivinos, los que chacchan y los que juvean.

Deuteronomio 18.10

Mëqëkipis ama ollqu tsurikita ni warmi tsurikita sacrificiupaq kayayankitsu. Ama adivinu ni brüju ni suerti qatiq kayankitsu.

Käyitsiki: Suerti qatiqkunaqa, brüjukunaqa y adivinukunaqa chaqchapukuyanmi, shoqmapukuyanmi y suertitam qatipukuyan.

Chaqchapukuqkuna rikäyan kukawan, cigärruwan, vëlawan y awardientiwan. Nunakuna pëkunaman ëwayan mëpapis viäjipa ëwayänanpaq, imatapis rantiyänanpaq o rantikuyänanpaqpis, illaqnin mana yuriptin, imatapis oqrapukur, qeshyapukur, piwanpis tākunanpaq kashqanta musyëta munar y suwakuyänanpaqpis.

Shoqmaqkuna rikäyan jakawan, ratsakwan o allquwanpis. Tsënöllum shoqmayan ruruwan, qellëwan y tukiläya wëtakunawanpis. Shoqmayänanpaq alistakuyan kukata, awardientita, cigärruta, wëtata y rüdata. Shoqmarir tsëkunata apayan näni tinkuqkunaman. Tsënö mana apayaptin yarpäyan qeshyaq mana alliyänanta.

Suertita rikaqkuna suertita rikäyan cartawan, jarawan, vëlawan o wayruruwanpis.

Brüjukunapis chaqchapukuyan, shoqmapukuyan o suertitapis jıtayan. Tsënöllum brujeriata rurayan, jorquyan y tikraputsiyanpis. Imatapis rurayashqanta brüju puntata musyatsin väsuchö yakuwan, ruruwan, kukawan, cigärruwan y espëjuwanpis.

1. ¿Qué dijo Dios a los israelitas acerca de los adivinos, los agoreros, los sortílegos y los hechiceros?

Levítico 19.26b

No seréis agoreros ni adivinos.

Deuteronomio 18.10

No sea hallado en ti quien haga pasar a su hijo o a su hija por el fuego, ni quien practique adivinación, ni agorero, ni sortílego, ni hechicero,

2. Brüjukunaman o suerti qatiqkunaman ewar ¿jutsayuqtsuraq kékantsik?

Levítico 19.31

Brüjukunaman ni suerti qatiqkunaman ama ewayankitsu. Pëkunaman ewarqa alläpa jutsayuqmi kayanki. Noqaqa TEYTA DIOSNIKIKUNAM kä.

Käyitsiki: Brüjukunaman y suerti qatiqkunaman mana ewanantsikpaq Bibliachö michämarnintsikpis manam michämantsiktsu jampikunantsikpaq o mëdicuman ewanantsikpaq kaqtaqa.

3. ¿Imata rurartaq Israel nunakuna Teyta Diosta cäsukuyarqantsu?

2 Reyes 17.17b

Tsënöllum suerti qatiq këman y brüju këmanpis churakäyarqan. TEYTA DIOSTA mana cäsukurmi jutsa rurëkunaman churakäyarqan.

Explicación: Los adivinos, los agoreros, los sortílegos y los hechiceros chacchan, juvean y echan suertes.

Los que **chacchan** adivinan con coca, cigarros, velas y aguardiente. La gente les consulta para hacer un viaje, para vender o comprar algo, si no tiene noticias de alguien, si ha perdido algo, a favor de un enfermo, antes de casarse y antes de cometer un robo.

Los que **juvean** adivinan con un cuy, una gallina o un perro. También lo hacen con un sapo, un ratón, un huevo y todo tipo de flores. Para juvear preparan coca, aguardiente, cigarros, flores, ruda y caramelos, y ofrecen estas cosas al cerro. Si no las ofrecen al cerro la persona enferma no se sana.

Los que **echan suertes** lo hacen con naipes, granos de maíz o con amuletos.

Los **brujos** también chacchan, juvean y echan suertes, pero además hacen brujería. Antes de hacer brujería hacen una consulta utilizando cosas como un vaso de agua, un huevo, coca, cigarros y un espejo.

2. ¿Está bien consultar a los adivinos?

Levítico 19.31

No os volváis a los encantadores ni a los adivinos; no los consultéis, contaminándoos con ellos. Yo, Jehová, vuestro Dios.

Explicación: Aunque la Biblia prohíbe consultar a los adivinos, la Biblia no prohíbe usar remedios ni ir a los médicos.

4. Brüjukunaman y suerti qatiqkunaman ewaqkunata Teyta Dios ¿imata rurayänanpaqtaq nirqan?

Levítico 20.6

Pitapis Brüjukunaman o suerti qatiqkunaman ewaqkunataqa contrankuna tikrakurirmi ushakäratsishaq.

5. ¿Wanushkunapa almanta mañakushwantsuraq o tapukushwantsuraq?

Deuteronomio 18.11

Mágia ruraqpis ni chaqchapukuqpis ama kayankitsu. Wanushqakunapa almanta mañakuq ni tapukuq ama kayankitsu.

6. Brüjukunata ¿mëmantaq Teyta Dios jitëkunqa?

Apocalipsis 21.8

Noqapita penqakuqkunataqa, mana markäkamuqkunataqa, jutsasapakunataqa, wanutsikuqkunataqa, fornicación jutsata ruraqkunataqa, Brüjukunataqa, idulukunata adoraqkunataqa y ulikuqkunataqa azufriyuq nina rupëkaq qochamanmi jitëkushaq. Tsë nina qochaqa ishkë kaq wanïmi këkan.

3. ¿Cómo provocaron los israelitas la ira de Dios?

2 Reyes 17.17b

...se dieron a adivinaciones y agüeros, y se entregaron a hacer lo malo ante los ojos de Jehová, provocando su ira.

4. ¿Qué dice Dios a los que consultan a los adivinos?

Levítico 20.6

La persona que preste atención a encantadores o adivinos, para prostituirse detrás de ellos, yo pondré mi rostro contra la tal persona, y la eliminaré de su pueblo.

5. ¿Será correcto consultar u orar a los muertos?

Deuteronomio 18.11

[No sea hallado en ti] ni encantador, ni adivino, ni mago, ni quien consulte a los muertos.

Käyitsiki: Brüjukunata chikinantsikpa rantinqa Teyta Diosnintsikpa alli willakïninta willapëshun. Tsënöpis Teyta Diosnintsikta mañakushun y ayunashun pëkunapis Jesucristuta chaskikuyänapaq.

7. Éfeso markachö Jesucristuta chaskikurir ¿imatataq Brüjukuna rurayarqan?

Hechos 19.19

Tsënöllum brujería rurakuyänan mágica librunkunatapis apëkur llapanpa nöpanchö kayayarqan. Tsë librukunapa chaninta jorquyaptin karqan pitsqa chunka waranqa (50,000) jornalpa chaninmi.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANTSIKTA:

1. Yachakurquntsik Brüjukunawan suertita mana rikätsikunantsikpaq kanqantam.
2. Yachakurquntsik mana chaqchatsikunantsikpaq kanqantam.
3. Yachakurquntsik mana shoqmakunantsikpaq kanqantam.
4. Yachakurquntsik suertita mana qatitsikunantsikpaq kanqantam.
5. Yachakurquntsik wanukushqakunapa almanwan parlaqkunaman mana ewanantsikpaq kanqantam.

6. ¿Cuál es el destino de los hechiceros?

Apocalipsis 21.8

Pero los cobardes e incrédulos, los abominables y homicidas, los fornicarios y hechiceros, los idólatras y todos los mentirosos tendrán su parte en el lago que arde con fuego y azufre, que es la muerte segunda.

Explicación: No debemos odiar a los brujos, sino que debemos presentarles el evangelio. Debemos ayunar y orar a Dios por ellos para que reciban a Jesucristo.

YACHAKUNANTSIKPAQ KAQ TEXTU: LEVÍTICO 20.6

Pitapis brüjukunaman o suerti qatiqkunaman ewaqkunataqa contrankuna tikrakurirmi ushakäratsishaq.

YARPAKACHÄNANTSIKPAQ Y DIOSTA MAÑAKUNANTSIKPAQ:

Teyta Diosnintsik manam munantsu brüjukunaman, chaqchaqkunaman ni shoqmaqkunaman ewanantsikta, sinöqa pëllaman markäkunantsiktam munan.

Levítico 20.6 yachakushqëki textuta juk papelman qellqanki.

7. ¿Qué hicieron los que practicaban la magia en Éfeso después de recibir a Jesucristo?
Hechos 19.19

Asimismo muchos de los que habían practicado la magia trajeron los libros y los quemaron delante de todos; y hecha la cuenta de su valor, hallaron que era de cincuenta mil piezas de plata.

REPASO:

1. Hemos aprendido que no debemos hacer adivinación.
2. Hemos aprendido que no debemos chacchar.
3. Hemos aprendido que no debemos hacer juveo.
4. Hemos aprendido que no debemos echar suertes.
5. Hemos aprendido que no debemos consultar a los muertos.

TEXTO PARA MEMORIZAR: LEVÍTICO 20.6

La persona que preste atención a encantadores o adivinos, para prostituirse detrás de ellos, yo pondré mi rostro contra la tal persona, y la eliminaré de su pueblo.

PARA PENSAR Y ORAR:

Dios no quiere que consultemos a los adivinos, a los que chacchan ni a los que juvean. En cambio, quiere que confiemos solamente en él.

Escriba de memoria las palabras de Levítico 20.6.



ASOCIACIÓN ALLI WILLAQUI